

En línea....!

**maderamen.com.ar**

La Industria Maderera en Línea

Información actualizada día a día

Año XXI N° 149- Junio 2016

Con la presencia de dirigentes agrupados en las 27 cámaras se realizó el 29 y 30 de abril en San Telmo el 134º Congreso

Federativo Maderero, organizado por la Federación Argentina de la Industria Maderera y Afines (FAIMA). Ver Pag.: 9



“Tenemos que ser mucho más productivos, más eficientes y más rápidos”. “En enero, febrero y marzo las ventas se plancharon. En abril empezamos a visualizar un leve repunte y en mayo llegamos ya a los niveles de ventas deseados” Ver Pag: 4



# D&F Muebles

Diseño y Fabricación de Muebles

Entrevista exclusiva

**“Había una demanda tan alta que nos olvidamos de los ajustes por hacer”**

Se lo dijo a D&F Muebles Gustavo Viano, presidente del Comité Ejecutivo de FIMAR y titular de la firma FEVIMA, al analizar la actual coyuntura con merma de ventas y reacomodación de precios relativos. “Hoy día nos tenemos que adecuar a la nueva realidad. Tenemos que cumplirle más corto al cliente y me parece que tenemos que diversificar la cabeza para ver qué resoluciones o qué acciones tenemos disponibles”, agregó el entrevistado. Imperdible material que D&F Muebles acerca a sus lectores.

- Hiciste hincapié en ejes que ya has mencionado, como la asociatividad y el trabajo en conjunto. Quizás en momentos económicos más difíciles la gente esté más predispuesta a concretarlos.

- Sí. Por ahí nosotros estábamos acostumbrados a una economía en la que era como que estábamos medio holgados. Entregábamos a 120 días... Y hoy día nos tenemos que adecuar a la nueva realidad. Tenemos que cumplirle más corto al cliente y me parece que tenemos que diversificar la cabeza para ver qué resoluciones o qué acciones tenemos disponibles.

- Siempre estamos hablando de PyMEs que corren en el día a día y no tienen posibilidad de programar.

- Sí. Nosotros los empresarios no podemos fanatizarnos: que estoy con Juan o con Pedro, que soy amarillo, celeste o rojo. No, no. Nosotros hacemos la diaria nuestra. Y tenemos que generar nuestras estrategias, tenemos que saber cómo hacerlo. Y tenemos que tomar una postura en la cual, cuando hay que recriminar algo a un gobernante, se le recrimina.

- Sea del partido político que sea.

- Exacto. Y cuando hay que felicitarlo, se lo felicita. Yo no estoy para tocar el bombo. Un empresario no debe hacer eso. Porque hay una cuestión de compromiso. Hemos tenido crisis peores que ésta, ¡mucho peores!

Continúa en Pag.: 3

Cita obligada

## Feria del Mueble en Milán 2016 abordó filosofías del habitar, interiorismo y acabados

Con una cifra de visitantes sin precedentes la Feria del Mueble de Milán, realizada en los pabellones de la ciudad de Rho, llegó a 372.151 personas. El evento se desarrolló del 12 al 17 de abril y contó con una extensa oferta de productos, servicios y eventos; como el reconocido Salón del Mueble de Milán.

Cita obligada para diseñadores, arquitectos e interioristas, en un rubro que factura unos 25.000 millones de euros anuales. Este año se destacaron tres eventos paralelos dedicados a: las filosofías del habitar, al clasicismo en el interiorismo y los acabados para la arquitectura.



Mezcla de materiales en un diseño de cocina: madera y hierro.

Los números del Salón del Mueble impactan: tuvo 372.151 visitantes de más de 160 países. Si se compara con la Feria de 2014, en la cual también coincidió con la Bienal de exhibición de Cocinas y Baños (EuroCucina), el aumento fue del 4%. La feria estuvo abierta al público general los sábados y domingos, en los cuales tuvo una concurrencia de 41.372 personas.

Contó con una superficie de exposición neta de 207.000 metros cuadrados y con 2.407 expositores.

Continúa en Pag: 6-7-8

Feria internacional

**FEDEMA 2016 se desarrollará del 6 al 9 de octubre en Formosa capital**

Ver en Pag.: 12

Feria internacional

**FIMAR Córdoba tuvo su novena edición consecutiva del 20 al 22 de abril**

Ver en Pag.: 10-11-13-16

Con el respaldo de **PlacaSur**

# EUROHARD

LÍNEA COMPLETA DE HERRAJES PARA MUEBLES

www.euro-hard.com.ar • Tel.: (5411) 4002-4400 • 4238-4000

Córdoba CiudaDiseño

## Diseño en Córdoba: Bienal Internacional se sumó a las actividades de FIMAR 2016 en abril

\* POR ARQ. MARÍA JOSÉ VERÓN

**Durante abril la ciudad se vio inundada por el Diseño en dos eventos: la Bienal Internacional y la Feria Internacional del Mueble. La primera fue una iniciativa organizada por la Agencia para el Desarrollo Económico de la Ciudad de Córdoba (ADEC) que tuvo lugar del 19 al 29 de abril pasado en distintos ámbitos de esta capital, cerró su primera edición con excelentes resultados y ya planea la segunda bienal para el 2018.**



Anamorfosis. Permite mirar el diseño desde diferentes perspectivas y sorprende a las personas que podían observar palabras vinculadas a la Bienal.

Desde medios oficiales se informó que la Bienal Córdoba CiudaDiseño convocó a más de 25.000 personas en torno a cuarenta actividades vinculadas al diseño.

El evento que se edificó sobre el objetivo de instalar a la plaza como referente de la industria del diseño en América latina, superó las expectativas de los organizadores y colmó una agenda nutrida de conferencias, talleres, congresos, instalaciones, muestras, presentaciones y capacitaciones relacionadas con la industria.

Dentro de la programación, se destacó la realización

del Congreso Internacional "El diseño como factor de desarrollo", que tuvo lugar el 19 y 20 del mismo mes, y contó con grandes referentes del diseño y la arquitectura. El encuentro académico reunió a más de mil asistentes durante las dos jornadas.

La programación abarcó una gran cantidad de conferencias, talleres, clínicas, workshops, laboratorios, jornadas, muestras, ferias, exposiciones y hasta un circuito de diseño en todos los museos de la Universidad Nacional de Córdoba, las cuales contaron en su mayoría con una convocatoria plena.

El acto de apertura contó con la presencia de Ramón Mestre, Intendente de la ciudad de Córdoba; Walter Robledo, Ministro de Ciencia y Tecnología del Gobierno de la Provincia de Córdoba; Pablo de Chiara, Secretario de Industria del Gobierno Provincial y Gustavo Viano, vicepresidente primero de la Asociación para el Desarrollo Económico de la Ciudad de Córdoba (ADEC); entre otras autoridades. "Esta iniciativa consiste en un espacio multifacético que propone al diseño como un soporte de soluciones estratégicas para la sociedad. Desde Córdoba promovemos que el diseño se piense, se debata, se comparta y se potencie como factor de desarrollo hacia el mundo. Contamos con emprendedores, profesionales, autoridades, empresarios, que entre todos debemos tratar de poner nuestro talento y nuestro servicio en la construcción de una sociedad más justa y sustentable" destacó Mestre.

Por su parte, Gustavo Viano remarcó que "Córdoba tiene cualidades que otros no tienen. Hay miles de profesionales del diseño y la arquitectura que se han formado en nuestros claustros y muchos de ellos triunfan en el país y el mundo. En un mercado de desarrollo, lo importante es que debemos agregar valor a las acciones de negocios. Transformar esta ventaja comparativa en una competitiva para poder generar una economía creciente, vistosa, referente. Convoco tanto al sector privado como público a trabajar en el objetivo para que Córdoba sea la capital del diseño de Latinoamérica".

Vale destacar que el encuentro, que fue declarado de Interés Cultural por la Municipalidad de Córdoba y de Interés Provincial por el Ministerio de Industria Comercio y Minería de la Provincia de Córdoba, durante diez días, nutrirá a la ciudad con muestras, intervenciones, charlas, debates, conferencias, talleres, presentaciones de productos, rondas de negocios y

ferias, entre otras actividades, y se estima un movimiento de más de 25.000 personas. Su objetivo principal es profundizar sobre la importancia del diseño en la economía regional.

### Actividades

La grilla de más de treinta actividades que giraron en torno a la Bienal Córdoba CiudaDiseño 2016, del 19 y el 29 de abril próximos, comenzó el lunes 18 de abril con una intervención de gran impacto en torno a la Cañada. En una propuesta conjunta entre la Agencia para el Desarrollo Económico de la Ciudad de Córdoba, ADEC, la empresa Cotreco y la productora cordobesa Butaca Once, se llevó a cabo la intervención urbana que envolvió de color y diseño a las emblemáticas tipas a lo largo de algunas cuadras de la Cañada. La obra tenía como objetivo revalorizar este espacio entrañable y reflexionar sobre el cuidado del agua y su vínculo con la vegetación, estimulando la conexión de los ciudadanos con este icono urbanístico de la ciudad. Luego de desmontada la obra, el material utilizado se donará al colectivo Cromosoma – iniciativa dedicada a promover la inserción social, el consumo responsable y la dignificación laboral en el



Intervención urbana que envolvió de color y diseño a las emblemáticas tipas a lo largo de algunas cuadras de la Cañada en el marco de la Bienal.

sistema productivo del diseño de Indumentaria – que, a su vez, hará entrega de las mismas a la Cooperativa Textil La Barranquita y la ONG Las Omas.

El 20 de abril Córdoba despertó con una nueva intervención. Los vecinos de la ciudad transitaban por la explanada del Cabildo entre círculos de césped que le dieron una nota de color a este escenario. Se trató de la Intervención Urbana "Reconexión", realizada conjuntamente entre la Agencia para el Desarrollo Económico de la Ciudad de Córdoba, ADEC, LUSA, la artista Camila Lukasiewicz y la productora Butaca Once. Estos círculos que se observan "son figuras geométricas que aluden a la totalidad, sin principio ni fin, como la naturaleza en sus ciclos y ritmos. Espacialmente invitan a la confluencia y agrupación, principal potencial de los espacios públicos". La intervención, a su vez,

proponía que, ante el avance de la industrialización y urbanización, es imprescindible aplicar al diseño un enfoque ecológico.

Otra acción fue la intervención MASA, esta obra fue realizada frente a un punto neurálgico, la transitada Plaza España en una propuesta conjunta entre ADEC, FEVIMA Mobiliario, ANDRÉ KEVIN y la productora cordobesa BUTACA ONCE. La intervención vincula al concepto de ciudad, considerada como lugar que trasciende el hecho arquitectónico, como espa-

cio abierto al juego, al arte. Transmite la imperiosa necesidad de desconstruir para volver a construir, de provocar y reaccionar. Con el acento puesto en el color y el diseño, permitía reflexionar sobre lo que "fue" y lo que "seremos", refuncionalizando y reutilizando objetos que alguna vez fueron parte de la vida de las personas, y que hoy toman protagonismo desde una mirada irónica y desprevenida.



Intervención Urbana "Reconexión" en la Explanada del Cabildo.

La cuarta, desde el lunes 24 del mismo mes se pudo apreciar la "Intervención Anamorfosis", una acción conjunta entre ADEC, MASISA, MOCONÁ y Butaca Once, enclavada en la Plaza Facundo Rivera, frente al Patio Olmos. Esta permitía mirar el diseño desde diferentes perspectivas y sorprendía a las personas que podían observar palabras vinculadas a la Bienal, conforme al lugar desde el que se situaran.

Por último, Parra Automotores, concesionaria oficial Citroën, y la Universidad Blas Pascal (UBP) llevaron adelante una acción conjunta: el área de Diseño de la UBP, integrada por profesionales gráficos, multimedia y desarrolladores web, propuso piezas gráficas para ser ploteadas en el Nuevo C3 Aircross, el último modelo presentado por la marca francesa. El boceto debía representar las cualidades del vehículo, la marca y la concesionaria. A partir de estos lineamientos desde la Universidad se desarrollaron diseños innovadores y atractivos. Las piezas fueron exhibidas en los vehículos, ubicados en la explanada del Patio Olmos desde el 27 al 29 de abril. Y a fin de que participe el público en general, a través de la Fanpage de Facebook de Parra Citroën se realizó un concurso hasta el 6 de mayo para que vote el diseño que más gustó a los cordobeses. Parra otorgó un reconocimiento a los diseñadores y a quienes participaron de la elección.

En el acto de cierre el Lic. Gustavo Viano, Vicepresidente 1° de ADEC agradeció el acompañamiento de la Municipalidad de Córdoba y del Gobierno de la Provincia y expresaba: "Creo que esta es una carrera en la cual hemos sacado ventaja en que el diseño sea un motor de nuestra economía, venderla al mundo y agregar valor a nuestra industria para tratar de que nuestra ciudad sea posicionada como un referente de diseño en estas latitudes. A partir de ahora queda un trabajo muy grande que es el de incorporar el diseño como valor agregado en las industrias. Se necesita que los diseñadores y arquitectos sean un aparato productivo en el cual todos los días generen mayores propuestas, que sean viables, comerciales y que seduzcan a los empresarios. La tarea empieza a partir de mañana, todos tenemos una tarea por realizar, empresarios, profesionales y gobierno, esto no debe ser solo deseo, debe ser acción y esa es la premisa sobre la que



MASA. Esta obra fue realizada frente a un punto neurálgico, la transitada Plaza España.

vamos a trabajar".

Adelanto que ya comenzaron a diseñar la próxima bienal prevista para el 2018, y agrego que "Estamos muy satisfechos con los resultados de la Bienal. La gran convocatoria alrededor de más de cuarenta actividades, la importante participación de empresas, universidades, alumnos y profesionales en las conferencias, muestras, talleres y charlas, entre otras; sumado a la convocatoria de grandes referentes de la industria del diseño, demuestran que Córdoba está preparada para convertirse en un referente de la industria a nivel nacional e internacional".

\* María José Verón (arq.mariajoseveron@gmail.com), arquitecta y docente de la Universidad Nacional de Córdoba, es columnista de D&F Muebles.

Calidad superior en herramientas de corte para madera, aluminio, PVC y metales

Más de 70 años brindando soluciones integrales para su herramienta

**FRUND STARK**

FRUND STARK ARGENTINA

Fábrica: Hernández 328 - Adm. y Ventas: Bolívar 470 - PAER: Gdor. 5. Bogni 2140

S2300BDJ RAFAELA (SF) Argentina - Tel. +54 (3492) 422784 (Líneas rotativas)

Fax +54 (3492) 502784 // Of. Córdoba: +54 (351) 153198585

Of. Buenos Aires: Soler 3483 AVELLANEDA Tel. +54 (11) 42068025

www.frund-stark.com.ar

ventas@frund-stark.com.ar

Entrevista exclusiva

## “Había una demanda tan alta que nos olvidamos de los ajustes por hacer”

De Pag.:1

(enfatisa). Ahora nos tenemos que diversificar en soluciones. Tenemos que analizar puertas adentro y revisar lo que hacíamos mal. Revisar lo que el día a día no nos permitía. Nos quedamos flojos en incorporación de estrategias. Había una demanda tan alta que nos olvidamos de los ajustes que teníamos que hacer. Hay costos que están muy complicados. Por ejemplo, la logística. Ya no solamente del flete, sino del vendedor. Entonces ya tenemos a pensar si el del viajante tradicional es el método de venta que se necesita. En las rutas de entregas de productos quizás hay que hacer alianzas con otros fabricantes. Antes, no. ahora me parece que habrá que juntarse con el vecino. Teníamos una economía inflada, con alta demanda. Y yo creo que a la famosa deflación, que está cerca de llegar, nosotros la tenemos que acompañar con una reingeniería de los procesos económicos.

- ¿Desde la cámara pensar en organizar grupos de compras?

- Hay algunas acciones. Pero en la época de bonanza nadie se fija en eso. Cuando debería ser una rutina. En Italia la industria funciona así. También hay que decir la verdad: la industria del mueble argentina es muy atomizada, y en la atomización los fabricantes todos queremos ser cabeza de ratón. Y, por ahí, ser cola de león en esta industria no es mal negocio. Y nosotros lo estamos viendo con los proveedores de partes de muebles. Ésa es una industria que tiene que crecer. Nosotros no nos damos cuenta de que, en la ineficiencia que generamos en nuestras industrias, por ahí aquellos



“Los empresarios no podemos fanatizarnos (políticamente)”, dijo Gustavo Viano.

que se acoplan a nuestra estrategia pueden estar haciéndonos disminuir el costo por ser más eficientes. Ésa es una primera herramienta.

- La tercerización funciona en Europa y acá no se puede terminar de armar.

- Me parece que todavía hay que machacar en ese punto. Y es importante que por ahí un proveedor se sienta parte de un proyecto. Es un trabajo que hay que generar. La asociatividad me parece que genera más problemas que la tercerización. Al momento de asociarnos nosotros creemos que tenemos la fórmula de la bomba nuclear. Que la tengo sólo yo. No.

- En cuanto a asociatividad yo me refería a compras conjuntas. Por ejemplo, paneles.

- Todavía hay fabricantes que creen que pueden comprar mejor que vos. Y el que compra mejor que vos no te dice para sumarte y generar más volumen. Hay que sentarse a hablar. A la asociatividad habría que cambiarle el nombre, porque piensan que asociarse es como entrar a un club. Y no están viendo la potencialidad que tiene. Hay que mostrar una seriedad y una constancia en la conductas empresarias. Es un desafío. Me parece que la crisis te

diversifica la cabeza para pensar las oportunidades.

- Se habla de que las licencias no automáticas no son una traba a las importaciones de Brasil, que está mal económicamente hace un par de años. Se habla de que se apunta a crear normas para la industria del mueble. ¿Has escuchado hablar de eso?

- No. Por ahí, y hay que decir lo que voy a decir, por ahí nos ponemos a delirar. Aquí lo que funcionaron en su momento fueron las normas IRAM. Porque no terminamos haciendo cosas inteligentes. La normatización es volver a los 70, es para la defensa en el riesgo de los consumidores, pero no para la comercialización. Para la comercialización hay que ser inteligentes. Y nosotros nos debemos, y esto no les va a gustar a mis colegas, sentarnos con Brasil. Veamos cómo son los mercados (enfatisa). Ellos no hacen el producto que hacemos nosotros (vuelve a enfatisar). Y a lo colegas argentinos que tengan una competencia directa, hablemos con el gobierno para que los proteja. Pero nosotros tenemos una oportunidad histórica en cuanto a productos que en ese mercado pueden triunfar. Porque no los hacen y van y lo compran en esta-

dos Unidos, en Europa. Son productos para un segmento alto que nosotros fabricamos acá. Me parece que hay que desentrañar cómo son los mercados.

- Históricamente, cuando se abren las importaciones entran todo tipo de productos y, en una primera instancia, destruye el mercado por seis o siete meses. Hasta que se nota que hay diferencia de calidad.

- Sí, sí, pero te voy a decir algo que es muy simple: ¿qué puedo hacer yo si me terminás de dar un producto que es una melamina de 10 (milímetros) -que ni siquiera es de 15 (milímetros)- que es algo muy débil pero vale dos mangos, y al consumidor le da para comprar eso? ¿Yo lo voy a privar de eso? No lo puedo privar de eso. Que vos me digas que haya casos de envío que se declaran como partes de muebles -cuando no lo son- para cambiar de posición arancelaria, ahí sí estoy de acuerdo en que se frene la entrada. Porque en realidad son muebles para armar. La otra no es la forma. Me parece que tenemos que desentrañar cómo es el mercado. Cuáles son las oportunidades, cuáles son los riesgos. Hablemos de los errores de la última década. Acá no

se puso una sola planta de aglomerado. En Brasil se pusieron cuatro. Tenemos productos con materias primas de excelente calidad, pero de pronto tenemos un precio que no sabemos si es competitivo para competir internamente. Entonces, comparado con Brasil, me parece que empresas que dependen de esa materia prima. Es como el acero en Argentina: hay un solo lugar para comprar.

- Lo primero que te van a decir las grandes empresas de productos en línea es que la mano de obra y la logística son muchos más baratos en Brasil que en Argentina.

- En la composición hay un montón de costos. La materia prima es más barata en Brasil porque tiene mucha oferta. Hay que llamar a los fabricantes y decirles que en la cadena tenemos un 10 por ciento más. Nosotros necesitamos proteger a la industria. Brasil está ahí, tocando la puerta. Abramos la puerta, hablemos de todo -de los diferentes costos en cada eslabón de la industria, etc.- y terminemos con esto. ¿Cómo termina para mí la película? Vos ahí et das cuenta que si los estados provinciales y el Estado nacional se paran ante estas industrias de altos riesgos -no la mía, no las de muebles cromados ni de muebles macizos-, los estados se tienen que poner al lado. Decirles qué necesitan.

Basta de hacer políticas globales (enfatisa); hay que hacer políticas diferenciales y proteger a los que lo necesitan. Entonces el Estado tratará de hacer algo para que ese sector no se sienta golpeado. Ahora, el Estado también puede llevar empresas a Brasil y ver cómo pueden hacer para introducirse en ese mercado. Y capaz que empieza a crecer esa industria que también necesita crecer.

- Veo que en vez de apostar a generar trabas tu apuesta es mejorar la comercialización y captar más mercados.

- Más que marketing, es terminar de armar o reconocer cómo es nuestra cadena. Los estudios de mercado nos dan mucha claridad. No hay que tomar al mercado como un todo, sino hacerlo por fragmentos. Y en esos fragmentos debe haber una estrategia diferente para cada sector. Hay que empezar a ver que los males no arrasan con todo, sino que son males que hay que aprender a contener y proteger en momento de crisis. Brasil quizás nos esté dando una oportunidad hacia un producto nuestro y nosotros, si ellos quieren ingresar al mercado, lo primero que tenemos que tener es la alerta de protección a quienes se ven afectados o muy afectados. Me parece que hay que estudiar qué quieren hacer los brasileños con nosotros.

Foto: D&F Muebles.

**Bulones - Tornillos - Remaches**

Roma 220 B1686MHF Hurlingham  
Buenos Aires Tel. 4452-0881 / 4662-3870  
info@metalurgicatesei.com.ar  
www.metalurgicatesei.com.ar

METALURGICA TESEI S.A.  
Desarrollo de Piezas Especiales

**Miró le da vida a tus maderas.**

**Para que vos solo te preocupes por disfrutarlas.**

Miró Lacas y Barnices maderas nuevas para siempre.

**MIRÓ**  
LACAS & BARNICES

1963 PRODUCTOR MIRÓ S.R.L.

PRESENTE EN > FERIA FORESTAL ARGENTINA FITECMA FEDEMA

Esnaola 3524 | San Justo | Buenos Aires | Argentina | Tel./Fax: 011 4651-8785 | Tel.: 011 4482-0438  
Nextel: 54\*555\*3749 | miro@mirosrl.com | www.mirosrl.com

Entrevista exclusiva

## “Tenemos que ser mucho más productivos, más eficientes y más rápidos”

Se lo dijo a D&F Muebles Ricardo Occhipinti, vicepresidente de Occhipinti S.A., al hablar de qué aspectos habría que mejorar para ganar competitividad. “El operario tiene que ganar cada vez más, pero también tiene que ser cada vez más eficiente”, agregó el entrevistado. El encuentro con este fabricante de placares y cocinas se dio en BATIMAT EXPOVIVIENDA + FEMATEC + EXPO CONSTRUIR 2016, realizada del 1 al 4 de junio en La Rural. “En enero, febrero y marzo las ventas se plancharon. Pero por suerte ya en abril empezamos a visualizar un leve repunte y en mayo llegamos ya a los niveles de ventas deseados”, relató en esta imperdible entrevista exclusiva.

“Estamos presentando una línea de cocinas, que hasta ahora Occhipinti S.A. no fabricaba. Nuestros clientes lo pedían siempre”, comenzó la charla Ricardo Occhipinti.

- Carpintería de obra completa.

- Placard y cocina, en ese orden.

- ¿Cómo surgió la idea de incorporar a los muebles la pantalla de Smart TV?

- Voy a contar un secreto. En abril pasado estuve en Milán, en la Feria internacional del Mueble y en Eurocucina, que se hace cada dos años. Y estuve viendo, investigando todas las fábricas y todos los stands; sacando patrones y denominadores comunes que se daban en todos. Y saqué lo más jugoso de la Feria de Milán y lo traje para acá. Desde el diseño del stand hasta los productos en sí, están tomados con mucho cuidado del estilo Milán.



Ricardo Occhipinti, vicepresidente de Occhipinti S.A.

- ¿Y la idea de Smart TV?

- Hace varios años que lo vi en una feria y me había quedado pendiente el desarrollo y la puesta en marcha. Y este año, con la ayuda de todo el equipo de diseño de la fábrica decidimos ponernos a desarrollar este producto que yo tenía en mente, pero faltaban algunos detalles para ponerlo en línea. Hoy está desarrollado y los estudia-

mos en todos sus aspectos, y estamos en condiciones de producirlo y de venderlo.

- ¿Se está lanzando en la feria o ya se vende en el mercado?

- Se está lanzando en la feria.

- A nivel visual se nota que a los visitantes les llama mucho la atención.

- Hoy en día la pantalla está en todos nuestros actos cotidianos. Y la idea es que la pantalla, tanto del placard como de la cocina, sea interactiva con el usuario. Estamos trabajando para ofrecer programas que les sugieran a los clientes una receta de cocina, por ejemplo. Y en el caso del placard, que nos recuerde la temperatura,

que nos sugiera con qué ropa vestarnos. Son todos programas interactivos e inteligentes que nos ayudarán a manejarnos en la vida cotidiana.

- ¿Cómo estuvieron las ventas en lo que va del año y qué perspectivas tiene para lo que resta de 2016?

- En enero, febrero y marzo —no es una novedad lo que voy a contar— el parate fue total (enfatisa). Las ventas se plancharon. Pero por suerte ya en abril empezamos a visualizar un leve repunte y en mayo llegamos ya a los niveles de ventas deseados. Y ahora con esta feria en junio esperamos pegar un salto importante.

- ¿Los clientes que volvieron a consumir el mayo son los de siempre o usted nota que hubo nuevos



Placard que presentó Occhipinti, con una puerta corrediza con televisión tipo Smart incorporada. “Tiene un sistema auto-cierre, con lo cual el deslizamiento es suave, la puerta frena sola y cierra sola. Se empuja levemente y el cierre es suave y automático”, explicó Silvana Zivelonghi, gerenta comercial de la firma.

el concepto llave en mano: se los contrata y Occhipinti resuelve todos los problemas.

- Sí, exactamente. Nosotros tenemos un equipo de diseñadores.

- ¿Cuántos son?

- Más de diez diseñadores, tanto en los locales como en fábrica. Tenemos un showroom donde hay un equipo que trabaja constantemente recibiendo requerimientos de diseño y de acondicionamiento de la casa.

- ¿Cómo está compuesta la fábrica de Occhipinti y dónde está localizada?

- Estamos ubicado en la localidad de Don Torcuato, al norte del conurbano

tiene el plantel fabril y cuántas personas integran los sectores administrativos y de ventas?

- En fábrica somos entre 25 y 30 personas, entre operarios y personal administrativo. Y debe haber 10 o 12 personas abocada a la venta. Ése es el plantel directo de Occhipinti. Después tenemos franquicias en Neuquén, Comodoro Rivadavia, Mendoza, Córdoba capital, Villa María, Acassuso, Caballito, Don Torcuato, La Plata y Lomas de Zamora. El showroom de casa central está en Cerrito y Juncal (NdR: en el barrio porteño de la Recoleta), al cual utilizamos como casa matriz. Ahí presentamos



Vista del stand previo al comienzo de la feria. De fondo se ve el placard exhibido, en cuyo frente vidriado se incluye el televisor de tipo Smart.

Cocinar viendo una receta en YouTube

### D&F Muebles conversó en el stand de Occhipinti con Silvana Zivelonghi, gerenta comercial de la firma.

“Estamos presentando una nueva línea de cocinas, que tiene una televisión inteligente incorporada —explicó Zivelonghi—. El aparato es de tipo Smart, con lo cual la persona puede hasta cocinar viendo un tutorial de una receta, Netflix o lo que quiera. Y el mismo sistema lo trasladamos al placard, en el que tenemos una puerta corrediza con televisión incorporada. Tiene incluso un sistema auto-cierre, con lo cual el deslizamiento es suave, la puerta frena sola y cierra sola. Se empuja levemente y el cierre es suave y automático”.

- ¿Cómo se logra que el calor de la cocina no afecte a la televisión Smart (NdR: de todos modos, el horno estaba colocado a un costado, a media altura, y no contiguo al mueble bajo mesada)?

- Tiene un vidrio de un buen espesor, que permite que no lo afecte el calor. Y con el control remoto se pueden manejar los dos aparatos.

- ¿Y el vapor?

- Está todo sellado, con lo cual no hay ningún tipo de problemas.

- ¿Qué costo tiene la cocina que se exhibe en la feria (ver foto; ancho estimado de tres metros, con mesada, bajo mesada, alzada, horno lateral, campana, bacha, grifería y Smart TV)?

- Sin accesorios —mesada, televisión, horno y campana— tiene un costo estimado de \$70.000. Con accesorios podría estar en alrededor de \$100.000.

- ¿Occhipinti está apostando a esta línea?

- Occhipinti está apostando a la tecnología, incorporada a nuestros diseños de cocinas y de placares. Occhipinti tradicionalmente se especializa en placares y ahora hemos incorporado una línea de cocinas. Ésa es la novedad que presentamos en la feria.

- ¿Cómo estuvieron las ventas este año?

- En este segundo trimestre hemos mejorado muchísimo. Hemos tenido un muy buen mayo (enfatisa). El año empezó raro, con incertidumbre. Pero en la medida en que la moneda se estabiliza, nuestros clientes apuestan a nuestros productos, que son de alta duración.

- Y de un target medio alto.

- Sí. En una economía medianamente estable saben que esto les va a durar para toda la vida.

clientes?

- Estoy viendo caras antiguas que están volviendo a Occhipinti. Después de pasos por otras empresas o, a lo mejor, después de haber tenido otras experiencias. Están volviendo a Occhipinti.

- Usted se refiere a arquitectos, revendedores de muebles.

- Arquitectos, básicamente. Empresas constructoras, decoradores... Gente que nos repite y que trae a sus clientes a una firma de confianza en la que ellos pueden delegar el diseño y el desarrollo de placares y cocinas.

- Es decir, se trabaja bajo

bonaerense. La fábrica tiene 3.000 metros cubiertos con un lay out en forma de “U”: recibimos la mercadería por un portón, recorre todas las máquinas —la máquina de corte, la seccionadora, las pegadoras de filo, los centros de trabajo, los controles de calidad— y en paralelo se van armando las cajoneras y los frentes corredizos de puertas. Son como dos islas que aportan al producto terminado. Cuando termina este circuito, se junta todo.

- El proceso empieza en una parte de la “U” y termina en la otra.

- Exactamente.

- ¿Qué cantidad de gente

generalmente todas las innovaciones.

- ¿Cómo recibió la empresa el impacto de los aumentos en las tarifas de luz, gas y agua? ¿Fue significativo o nos son costos que representen un gran porcentaje para la empresa?

- La verdad que no tenemos un gran componente de energía eléctrica. Si bien utilizamos energía eléctrica y el aumento fue muy grande, no lo notamos. El aumento fue de, aproximadamente, un 200 por ciento. Bueno, son las nuevas reglas de juego del país. Mientras las reglas de juego sean iguales para

todos yo creo que no tiene que ser un impedimento; tiene que ser algo que todos lo tenemos que tener en cuenta en nuestros costos y podamos de a poco incorporarlo a los costos. Y tratar de ser siempre más competitivos.

- ¿El aumento de precio del flete, tras la suba de combustibles, influyó mucho en el costo de despachos a las franquicias provinciales o es algo manejable?

- Antes mandábamos un servicio técnico sin pensarlo. Ahora cada vez que enviamos un servicio técnico preguntamos dos o tres veces cuál es el problema o la inquietud y vamos tratando de resolver la problemática sin tener que desplazarnos. Y desplazarnos cuando sea expresamente necesario.

- ¿Occhipinti ofrece a sus clientes garantía por algún período de tiempo?

- Sí, sí. Tenemos garantía por tres años y el servicio técnico lo ofrecemos de por vida.

- O sea, cobrando o no, lo van a resolver.

empezaron a armar la carpintería y a hacer muebles. Con el correr de los años se incorporó primero mi hermano, y después yo. Cada uno le fue poniendo la impronta en el momento en el que le tocó vivir. Y ahora vienen las nuevas generaciones.

- No es un tema menor. Porque muchas empresas tienen el problema de que los hijos de los propietarios se quieren dedicar a otra cosa.

- Sí, exactamente. No fue algo impuesto, sino que fue algo elegido. Mi hijo Máximo es trapeicista, así que estaba un poco lejos de ponerse a fabricar placares. Pero él hizo su experiencia, vivió en Europa, se capacitó. Hizo todo una vuelta, eligió volver y dedicarse a esto. Está estudiando diseño industrial y buscando aplicarlo a la vida de los placares.

- No, yo diría que reducir costos en los materiales. También en la mano de obra. Tenemos buena mano de obra pero tardamos mucho tiempo en

automáticas, y nosotros necesitamos 40. Ése es un aprendizaje que tememos que hacer. También he visitado muchas fábricas en Europa y la verdad que

mismo transferir cuatro personas que manejan una fábrica, que 40. Venimos con el viejo estigma de que la mano de obra es barata. Y en los últimos 10 años la

mano de obra ha tenido un crecimiento importante a nivel salarial. Que me parece correcto (enfatisa), me parece muy bien. Pero seguimos con la languidez del trabajador le pide permiso a una pierna para dar otro paso.

- El empleado tendría que ser más productivo.

- Tenemos que ser mucho más productivos, más

eficientes. Tenemos que ser mucho más rápidos y el operario tiene que ganar cada vez más. Estoy totalmente de acuerdo, pero también tiene que ser cada vez más eficientes.

- Relacionado a esto, ¿están pensando en incorporar tecnología como para reducir costos?

- No, nosotros ya tenemos incorporada tecnología a control numérico. Todo lo que diseñamos pasa por un programa y se pasa a la lista de corte de forma automática. El mismo operador puede cortar hasta 50 placas por día, de trabajos todos distintos.

- ¿Qué antigüedad tiene el equipamiento y de qué procedencia es?

- Todo el equipamiento que tenemos es italiano, de la firma Biesse.

- De primera línea.

- Sí, de primera línea. Y en antigüedad estamos, más o menos, en un promedio de seis, siete años.

Fotos: D&F Muebles y gentileza Occhipinti S.A.



Mueble de cocina que presentó Occhipinti en la feria. El valor estimado, accesorios incluidos, es de \$100.000, dijeron fuentes de la empresa.

hacer las cosas. Cuando se hace un trabajo especial... En otro país del mundo cuatro personas manejan una fábrica, con máquinas

los costos en mano de obra no se pueden transferir al producto. Y si se transfieren, hay que transferir lo que corresponde. No es lo

### Mercado italiano está "muy golpeado" por la crisis europea

- ¿Cómo percibió la actualidad de los fabricantes de maquinaria en su reciente visita a Europa? Ellos llevan varios años de altibajos.

- La verdad es que vi al mercado italiano muy golpeado por la crisis europea. Pero no los veo doblados. Los vi siempre firmes, luchando y aprovechando toda crisis para transformarla en oportunidad. Haciendo nuevos desarrollos y proponiendo cosas. Lo mismo que estamos haciendo nosotros acá.

- Exactamente.

### Estrategia e historia

- Estratégicamente, ¿cuál es su visión de la empresa para el mediano plazo?

- Es una pregunta muy clave. Porque voy a hablar de un tema no menor, que es el de la sucesión de las empresas. Tanto mi socio como yo -somos hermanos- estamos empezando a proyectar la sucesión en las nuevas generaciones. Ya se incorporó hace más de un año uno de mis hijos, Máximo, que empezó a trabajar con nosotros. Y no es un tema menor, porque las empresas tienen que ser sucedidas por otras generaciones. Si no, se empiezan a apagar.

- ¿Occhipinti fue fundada por usted y por su hermano o hubo generaciones anteriores?

- No, el fundador fue nuestro padre. Inmigrante italiano, llegó en los años 50. Mi padre y mi tío

- Volviendo a hablar de costos, muchas veces se dice que en este tipo de muebles la placa tiene una fuerte incidencia en el costo final. ¿Es realmente así? ¿Las placas de MDF y aglomerados aumentaron mucho desde diciembre?

- Y, sí. Nuestra materia prima es la placa: la melamina, el crudo en MDF... Sí, obviamente los aumentos de precios nos afectan. No sólo para el mercado local. Yo encuentro que somos poco competitivos en el mercado internacional. Y eso es lo que más me preocupa: que un mueble que fabriquemos en la Argentina no pueda ser ubicado en otro país del mundo por cuestión de precio. Hay muchas cosas que se pueden mejorar.

- ¿Cuáles son, rápidamente, los puntos que hay que mejorar para que la Argentina tenga costos más competitivos? Muchos apuntan a la logística, por ejemplo.

SEDA GIORNO

SEDA NOTTE

LINO CHIARO

LINO TERRA

LINO NEGRO

LINO BLANCO

HILADOS

NUEVA COLECCIÓN

LA NUEVA LÍNEA HILADOS VISTE TUS MUEBLES, DÁNDOLES TOQUES DE DISTINCIÓN, VANGUARDIA Y DISEÑO.

NUEVA TEXTURA EN MELAMINA

Diseños cuidadosamente seleccionados para adaptarse a la personalidad y estilo de cada persona, con una exclusiva textura profunda perceptible a la vista y al tacto.

SHOWROOM

Av. del Libertador 1217 - Vicente López - Buenos Aires  
Lunes a viernes de 08:30 a 17:30 hs. - Tel: 4791-8597  
Solicite muestras a: marketing@araucoargentina.com  
www.faplac.com.ar

ARAUCO

FA PLAC melamina

Cita obligada

## Feria del Mueble en Milán 2016 abordó filosofías del habitar, interiorismo y acabados

De Pag. 1

entre los que figuran los 650 diseñadores del Salone Satellite, con un 30% de empresas extranjeras.

“El 67% de los concurrentes vinieron de afuera, de alto perfil, y con un gran poder adquisitivo. De acuerdo a los comentarios de los expositores, esta edición ha confirmado nuevamente la fuerte convocatoria internacional y la importancia de los exportadores como un segmento crucial del sector en la actualidad”, declaró en presidente del Salón del



Sillón "CH 22", diseñado originalmente por Hans J. Wegner en 1950, rediseñado por Carl Hansen & Son.

Mueble Milano, Roberto Snaidero.

El evento tiene reconocimiento internacional y se ha transformado a través del tiempo, pasando de ser “una feria comercial más del sector” a un “must-see” (evento obligatorio) para los especialistas. Esto se confirmó con la presencia de un gran número de instituciones y reconocidas figuras del ambiente político, incluso el primer ministro italiano, Matteo Renzi, quien visitó la Feria y presidió la ceremonia de premiación del 7º Salón Satélite Diseño el 13 de abril.



Bancos redondeados de la colección PAVE por Kreoo.



**FIMAR CUMPLE 10 EDICIONES Y LO CELEBRA EN BUENOS AIRES**  
La Rural, Predio Ferial. Del 17 al 20 de Agosto.



Un puerto más en una evolución que transformó a la industria del mueble argentino. Una fórmula de negocio que llegó para hacernos grandes. Y la evolución continúa.

**FIMAR** + **presentes** | **UNA SUMA QUE MULTIPLICA**

ORGANIZAN: CAMMEC, CAMARA DE LA MADERA Y AFINES DE RIO CUARTO, CAMARA MADERA SAN FRANCISCO, CAMARA DE LA INDUSTRIA MUEBLERA Y AFINES DE LA BUENA VISTA.

AUSPICIA: TEAIMA.

SPONSORS PLATINO: FA PLAC.

ORO: expo color, GRUPO euro.

PLATA: Roberto Catavorello, novotec Argentina, Cueros Dial S.R.L.

### Situación económica del mercado europeo del mueble

Este año fue de especial interés para el sector europeo ya que “El Salone” abrió sus puertas en un momento en el que se ven

mo cerró el ejercicio de 2015 con una cifra de negocios, en el rubro de la producción, de 24.924 millones de euros. Así, se apunta un crecimiento del 3,4% frente a 2014. Se trata de un crecimiento

### Dos casos de lujo

La colección PAVE por Kreoo (ver imagen), diseñada por Enzo Berti, está inspirada en el efecto del agua deslizándose sobre las piedras del lecho del río: los flujos de agua que alisan y pulen. Estos bancos redondeados realizados mitad en mármol y mitad en madera de alerce o fresno tienen tratamientos térmicos que hacen posible ubicarlos en el interior o en el exterior, y por ende también en los cuartos de baño.

Y la presentación de "El arte de la Galería de baño", un recorrido artístico y emocional realizado por GRAFF con un hilo conductor original donde la madera está muy presente, sobre todo en una de las bañeras (ver imagen). La directora de ventas de la marca, Emanuela Tavolini cuenta que han elegido “la iconografía emblemática y de alto impacto de las obras de Vincent Calmel como el nuevo concepto de visualización para el año 2016, ya que creemos que la verdadera belleza florece desde las formas atemporales y clásicas, reinterpretadas y adaptadas a los contextos cambiantes con los que nos enfrentamos hoy en día” y que ese es el objetivo que quieren lograr “a través del diseño de los productos Graff, mediante la introducción de objetos icónicos con un fuerte contenido estético en el mundo actual de diseño de baño”.

indicios de recuperación económica en los mercados. El rubro de las empresas italianas de interioris-

que, por primera vez en los últimos 7 años saca partido del alza en el mercado doméstico (+1%) y de una

nueva consolidación en los mercados internacionales (+6,1%). Dichos indicios de recuperación confirman la solidez del sistema manufacturero italiano, en el sector de la madera-interiorismo, que cerró 2015 con una cifra de negocios de 40.722 millones de euros en total. Con un crecimiento del 2,7% en comparación con 2014.

**Concursos, certámenes y bienales dentro de la Feria de Milán**

El Salone es el escaparate internacional por excelencia de las últimas novedades en materia de productos y soluciones. Foro de ideas, creatividad, innovación y tecnología, juega un papel clave en el sector del diseño milanés y alrededor del mundo.

Junto al Salón Internacional del Mueble, se suma el Salón del Artículo Complementario para la Decoración. Ambos estaban subdivididos en las tipologías estilísticas: Classico, Design y xLux Classico. Su nueva estruc-



"El arte de la Galería de baño", un recorrido artístico y emocional realizado por GRAFF.

una experiencia exclusiva del hogar: la elegancia de un lujo que está más allá del tiempo, interpretado en clave contemporánea. Esta tendencia comenzó a observarse el año pasado en la feria, y este año tuvo

exigente, con prestaciones excelentes, un planteamiento cuidadoso con el medioambiente, soluciones tecnológicas que se puedan usar sin cursar un máster, y productos que sean fáciles de usar e integrar.

Diseño elegante, estética de vanguardia, innovación, eficiencia energética y tecnológica, y uso fácil: estos son los rasgos distintivos de los nuevos productos".

"El Salón del Mueble tuvo este año un área llamada FTK, -explicó a D&F Muebles en exclusiva la arquitecta García del estudio MFerreira- en donde estaba montada toda la tecnología de vanguardia que existe para la cocina.

Todo lo más nuevo e innovador; me he sorprendido con el uso de automatización y video para realizar tareas del hogar, puntualmente había cámaras de video en los hornos, neveras y lavavajillas, o cargadores inalámbricos en las encimeras, extractores retráctiles, sistemas touch, accionamiento por voz o sensores, extractores que parecían luminarias, fachadas de piedra que ocultaban fregaderos u hornallas, paredes que ocultaban

neveras y lavavajillas. Era realmente como estar en el futuro.

En mi opinión la tendencia que se viene es utilizar la cocina como un espacio interactivo e integrador; con un proyecto con detalles refinados y buenos materiales se puede hacer

madera que se presentaron en la Feria, hubo dos tendencias marcadas fuertemente; la del "revival", es decir, rediseñar y actualizar objetos de diseñadores clásicos de décadas pasadas; y la de utilizar plywood (contrachapado) en las diferentes creaciones. El plywood tuvo una fuerte

más destacados que utilizaron este material.

Konstantin Grcic, uno de los diseñadores más talentosos del momento, presentó una pieza de impacto indudable, propuso la silla en madera: "Remo" para la marca Plank, realizada con un casco de plywood (ver imagen).

Por su parte, el arquitecto minimalista belga, Vincent van Duysen, diseñó la silueta sofisticada del sillón "Marlon" para Poliform: demostración clara de que el lujo no tiene que ver con la decoración sino, más sencillamente, con el diseño y la calidad de los materiales, en este caso con un caparazón de plástico y la estructura y patas de madera (ver imagen).

Al igual que la silla "Remo", la estructura "fluida" del taburete "Sag", que propone Nendo para MDF Italia viene en una versión hecha en poliuretano, y otra versión en "madera": que en realidad está hecha de una delgada placa de plywood (contrachapado) de bambú con un acabado evaporado.

En cuanto a la tendencia



de la cocina y el living un espacio único y elegante".

**Novedades y tendencias del Salone:**

presencia en los diseños de este año y se combinó con todo tipo de materiales; madera maciza, hierro y



Stand de naturedesign, marca que utiliza solo materiales naturales.

tura responde al incremento de la demanda por su nueva tipología de productos de lujo que representa una perfecta síntesis de las características clásicas y de diseño: productos lineales adornados con detalles, acabados y materiales más blandos, más cálidos y más suaves.

Todos los reflectores apuntan a este último sector, xLux, aun dándose a conocer, que representa

sector propio.

Junto a los dos certámenes anuales, también se realizaron las bienales EuroCucina, con el evento paralelo FTK (Tecnología para la Cocina), y el Salón Internacional del Baño.

Los organizadores afirman que estos espacios "Llegan con una extensa oferta comercial de primera calidad, para satisfacer al consumidor que más



Silla en plywood por el diseñador alemán Konstantin Grcic, para la marca Plank.

**¿madera o plywood?**

Dentro de la inmensa cantidad de diseños en

mármol entre otros. A continuación hacemos una selección de los diseños

de la nostalgia, este año se presentó el fenómeno de

Continua en pag.: 8

**MAQUINARIA PARA AFILACION**

**KÜHNLE** SIERRAS CIRCULARES PUNTA METAL DURO

**FLEXTOR** SIERRA CINTA SIN FIN

**AFILADORA MANUAL**

**SOLDADORA A TOPE PARA SIERRAS**

**AFILADORA AUTOMÁTICA**

**SAGETEC S.A.** CUCHILLAS DE CEPILLADORA

**IRIRON**

Solis 1020 (B1648BXH) Tigre Buenos Aires  
Tel.: (5411)4506-9377/9308/4587-3747 www.sagetc.com.ar

**Hacemos la diferencia**

TECNOLOGÍA INTERNACIONAL EN PINTURAS Y ADHESIVOS PARA MADERAS

Akzo Nobel Argentina S.A.  
Ruta Panamericana Km 37,5  
Garín B 1619 IEA, Buenos Aires  
Argentina  
www.akzonobel.com  
T +11 03327 447777

**AkzoNobel**  
Tomorrow's Answers Today

Cita obligada

## Feria del Mueble en Milán 2016 abordó filosofías del habitar, interiorismo y acabados

Recreaciones que trae obras maestras del pasado: de la mano de Carl Hansen & Son, regresa el sillón “CH 22”, diseñado originalmente por Hans J. Wegner en 1950, con sus característicos y sofisticados ensamblajes de madera maciza (ver imagen).

Artek, por su parte, recuerda los 70 años de la “Domus Chair” de Ilmari Tapiovaara con un rediseño. Dicha silla fue uno de los primeros productos finlandeses que conquistó Estados Unidos; en 1950 ganó el American Good Design Award con el icónico nombre de “Finnchair”.



El arquitecto minimalista belga Vincent van Duysen diseñó la silueta sofisticada del sillón “Marlon” para Poliform.

Por último, cabe destacar que son cada vez más los productos que pasan a formar parte de los catálogos de grandes empresas tras presentarse en Salone Satellite, auténtica incubadora del diseño joven. Tal es el caso de Living y



Stand escalonado de la marca brasilera Raiz, con diferentes diseños de sillas en madera.

el noruego Mikael Pedersen (1983), con la mesa de centro “Imago” que tiene forma de gota doble realizada en finas capas de acero en conjunto con contrachapado de roble.

### EuroCucina y Salón Internacional del Baño 2016

Para responder a una tendencia en alza, en los pabellones del interiorismo fue necesario crear una división destinada a la decoración de lujo tanto para las cocinas como en los baños.

En el sector del equipamiento para la cocina, la búsqueda de materiales y formas sofisticadas ha llegado desde hace tiempo a niveles muy elevados. En la actualidad, la cocina es probablemente el verdadero símbolo de

### “Es una mezcla de culturas, ideas y mucha innovación”, le dijo una visitante a D&F Muebles

Dejando de lados los números, la arquitecta Ana Claudia García –quien cuenta con un máster en espacios expositivos y trabaja en del estudio barcelonés MFerreira Arquitectura y Obras- visitó la Feria de Milán por primera vez este año y le contó en exclusiva a D&F Muebles su impresión como visitante profesional: “El Salón del Mueble es increíble, un proyecto innovador y moderno que dispone de una gran infraestructura. Los pabellones eran muy grandes, pero de fácil recorrido, ya que hay que tener en cuenta que son muchas exposiciones y poco tiempo. Además, contaba con muchas áreas para comer y para relajarse. Los asistentes de los stands eran muy serviciales, agradables y daban toda la información necesaria y de manera objetiva. La gran mayoría de los stands exponían mobiliario para el hogar, pero la Eurocucinas y el Salón del Baño fueron las que más llamaron la atención”.

Una de las cosas que García destacó del Salone fue que “no hacía falta hablar italiano o inglés para comunicarse o hacer intercambios de ideas” ya que también se hablaba en español. También advirtió que “no es posible ver todo en una sola semana. Habría que ser muy rápido porque además de la Feria en sí, hay eventos, exposiciones de arte y arquitectura por toda la ciudad. Alrededor de 350 en total, con artistas de Italia, Europa y de todo el mundo. Es una mezcla de culturas, ideas y mucha innovación”.

estatus compartido. De hecho, para este ambiente se usan frecuentemente materiales que antes estaban destinados a la zona día: desde los mármoles más exquisitos hasta las maderas más exóticas. La misma tendencia comienza a aparecer respecto del uso de materiales de lujo para los cuartos de baño.

Fotos: Gentileza de Ana Claudia García y Sergio Ferreira del Estudio MFerreira Arquitectura y Obras de Barcelona.



Diferentes sillas expuestas armadas y por piezas, mostrando el ensamblaje.



diseñodemuebles

# DiMU

• INFORMESE COMO PARTICIPAR POR MAIL A: [dimu.faud@gmail.com](mailto:dimu.faud@gmail.com)  
ó en nuestra web: [www.dimu.com.ar](http://www.dimu.com.ar)

Gremial empresaria

## Industriales del sector se reunieron en el 134° Congreso Federativo Maderero de FAIMA

Con la presencia de dirigentes agrupados en las 27 cámaras asociadas en todo el país se realizó el 29 y 30 de abril en el barrio porteño de San Telmo el 134° Congreso Federativo Maderero, organizado por la Federación Argentina de la Industria Maderera y Afines (FAIMA). Material enviado por el Departamento de Prensa de FAIMA.

Participaron del encuentro Martín Etchegoyen, secretario de Industria del Ministerio de la Producción; Diego Moreno, secretario de Política Ambiental del Ministerio de Ambiente; y Lucrecia Santinoni, subsecretaria de Desarrollo Forestal Industrial del Ministerio de Agroindustria de la Nación.

Durante el acto de Apertura Etchegoyen celebró la convocatoria e instó a los empresarios del sector a continuar trabajando mancomunadamente para recuperar la competitividad de las empresas de la industria maderera. En este sentido, cabe destacar que FAIMA trabajó fuertemente durante el primer trimestre del año para poner a consideración las licencias no automáticas de importación en los productos más sensibles de la cadena. Asimismo, equipos técnicos de la Federación continuarán participando en la definición de normas técnicas y en la elaboración de un diagnóstico de competitividad del sector a fin de promover medidas concretas de solución endógena.

Por su parte, Moreno, reconoció la importancia de trabajar articuladamente entre el sector público y privado y reconoció a FAIMA y a sus Cámaras como interlocutores naturales y estratégicos para generar el cambio necesario para que el bosque nativo se valore como fuente de desarrollo de las economías regionales. Y explicó que, desde esta perspectiva, el trabajo llevado adelante con las provincias para avanzar en el mejoramiento de la implementación de Ley 26.331 se transforma en una herramienta clave para lograr que el proceso de agregado de valor de los recursos provenientes del bosque nativo se dé en el marco de un manejo y aprovechamiento sustentable del mismo.

Por su parte, Santinoni destacó la intención de fortalecer e impulsar al sector foresto industrial adoptando una visión de cadena. Y señaló que es vocación articular el diálogo agrupando a todos los actores públicos que tienen relación directa con el sector como ser Ministerio de Trabajo, Ministerio de Ambiente, Ministerio de Energía y de la Producción, entre otros. Asimismo, explicó que su área buscará fortalecer a la cadena en tres instancias, la de transformación Química, de Energía (incluyendo la biomasa forestal en la reglamentación de la Ley de energías renovables), y de transformación mecánica agrupando allí también la

construcción de viviendas de madera- con el doble objetivo de incorporar la madera en la construcción y como estrategia desde sector para contribuir a solucionar el déficit habitacional del país.

En cuanto a la participación de Conrado Reinke, subsecre-

tario de Políticas de Empleo y Formación del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, agradeció el trabajo conjunto que viene realizando desde hace tiempo la entidad junto a su Ministerio y señaló la importancia de sostener el compromiso de los empresa-

rios con el trabajo genuino, la capacitación técnica sectorial y el desarrollo regional. Se convocó a cada provincia a promover nuevos proyectos que promuevan la formación continua y apunten a poner en valor empleos productivos. Destacó la promoción de nue-

vas tecnologías en beneficio de la capacitación industrial y convocó a los industriales a continuar participando del proyecto de fortalecimiento institucional que desarrolla actualmente la Federación, con miras de promover una Red de Capacitación propia del sector y con presencia territorial a nivel federal.

Al término del encuentro, Rodolfo Martín, señaló: "Nuestro sector está constituido en un amplio porcentaje por PyMEs industriales para la cuales las etapas de turbulencia pueden ser determinantes. Sabemos que el marco de competencia es desafiante y por eso desde la Federación

trabajamos fuertemente para continuar promoviendo espacios de trabajo y articulación, público y privada, con acciones que fortalezcan a nuestra industria y a las empresas que la integran".

Por su parte, Pedro Reyna, destacó: "Nuestro sector brinda trabajo en forma directa a más de 55.000 personas y cada uno de nuestros trabajadores tienen muchos años junto a nosotros. Por eso los industriales madereros debemos trabajar integralmente como una verdadera cadena para prevenir los riesgos de subsistencia que podría afrontar la industria".

**TODO LO QUE NECESITÁS PARA LLEVAR ADELANTE TUS PROYECTOS ESTÁ EN MASISA.COM**

CONCRETO METROPOLITAN

FIBROFÁCIL

PLACA

PLACA CIERRE PERIMETRAL

MELAMINA

MOLDURAS FOLIADAS

MOLDURAS

PANELING

REVESTIMIENTO TABLEADO

**MASISA**  
Tu mundo, tu estilo

Feria internacional

## FIMAR Córdoba tuvo su novena edición consecutiva del 20 al 22 de abril

La novena edición de la Feria Internacional del Mueble Argentino contó con una nutrida presencia de fabricantes de muebles de todo el país en la faz expositiva. Por otro lado, al ser un ámbito cerrado al público en general la exposición reafirmó su carácter de "espacio de negocios", en un contexto en el cual el mercado interno tiene viento de frente. Fue la previa del esperado desembarco en Capital Federal, donde tendrá lugar FIMAR Buenos Aires del 17 al 20 de agosto, en paralelo al desarrollo de Presentes!. Gacetilla enviada por los organizadores.



Vista general de Forja Predio Ferial.

FIMAR Córdoba generó un satisfactorio flujo de negocios y centra sus expectativas para su desembarco en Buenos Aires, previsto para el 17,18,19 y 20 de agosto en La Rural.

La novena edición de la Feria Internacional del Mueble Argentino, FIMAR 2016, el encuentro de negocios que tuvo lugar del 20 al 22 de abril en Forja Centro de Eventos, reunió a más de un centenar de expositores representantes de fábricas y empresas de mobiliario; y alrededor de cinco mil visitantes calificados.

Vale recordar que la feria es organizada por las Cámaras de la Madera de Córdoba, San Francisco, Río Cuarto y Cañada de Gómez, todas entidades de valiosa y larga trayectoria, y fue declarada de Interés Provincial por los Gobiernos de las Provincias de Córdoba y Santa Fe, y de Interés Municipal por las Municipalidades de Córdoba, San Francisco, Río Cuarto y Cañada de Gómez. "El sector demuestra una vez más su constante trabajo de superación. Nuestras

empresas están cambiando las formas de comercialización, focalizando en el diseño, la imagen, la innovación y la estética para darle un valor competitivo a sus productos. y preparados para la décima edición que tendrá lugar del 17 al 20 de agosto en La Rural de Buenos Aires", expresó Gustavo Viano, presidente del Comité Ejecutivo de FIMAR al cierre del evento.

A partir de este esfuerzo de las industrias nacionales de invertir en innovación, diseño



"Estamos conformes con los resultados de este encuentro de negocios", dijeron desde la organización.

Minería del Gobierno de la Provincia de Córdoba, y los integrantes de las Cámaras de la Madera de Córdoba, San Francisco, Río Cuarto y Cañada de Gómez, organizadoras del evento, junto a los principales referentes del rubro, entre otros.

"La industria del mueble ha crecido y se ha convertido en una parte importante de la economía regional. Ya logramos el crecimiento de nuestra industria, ahora apostamos al sostenimiento del sector", reveló Viano. "Ante un cambio de la matriz económica no hay que preocuparse sino ocuparse, generar un valor de diferenciación de nuestros productos y trabajar en asociatividad con una actitud colectiva para lograr resultados", agregó.

Por su parte Avalle, remarcó que "sabemos de las difi-



Luis Costamagna habló sobre "La importancia de la profesionalización en la venta de muebles", en la primera jornada del Congreso.

cultades que el sector enfrenta en la actualidad y por ello cuentan con el respaldo del Gobierno Provincial. Estamos gestionando una reunión con la Nación para despejar dudas y recobrar la tranquilidad".

El Salón del Mueble Argentino es un espacio de exhi-

### FIMAR celebra su 10º edición en Buenos Aires con ocupación plena

El encuentro más importante de la industria se realizará por primera en Buenos Aires junto a la Exposición Presentes Primavera, que tendrá lugar del 17 al 20 de agosto en La Rural, informó FIMAR por medio de un comunicado de prensa que se difunde de manera textual a continuación.

Luego de consolidar su presencia en Córdoba y convertirse en el encuentro más importante del sector, FIMAR, la Feria Internacional del Mueble Argentino, celebra su décima edición en Buenos Aires. Será del 17 al 20 de agosto en el marco de la Exposición Presentes Primavera que se desarrollará en La Rural.

La feria colmó el 100% del espacio expositivo del Pabellón Azul del predio del Barrio de Palermo donde presentarán sus novedades, oportunidades y tendencias, mas de un centenar de empresas fabricantes de mobiliario y colchonería para el hogar, oficina, jardín, hoteles e instituciones más representativas de la industria argentina.

Este escenario estratégico para exponer, comprar y vender a gran escala, posicionar marcas, sumar valor agregado a través de nuevos diseños y lanzar productos, convocará a una importante cantidad de público específico conformado por operadores comerciales, encargados y gerentes de compras, titulares de mueblerías, articulistas del hogar y grandes superficies, además de profesionales e interesados en el sector del mueble y prensa especializada.

En este marco, y a lo largo de los 30 mil metros cuadrados de superficie que ocuparán ambas ferias, Expo Presentes y FIMAR esperan la presencia de más de veinte mil visitantes de todo el país.

El objetivo de esta potente herramienta de comercialización, que transformó la industria del mueble argentino, es abarcar la totalidad del mercado nacional y nuclear a los referentes de las mas de 1.000 fábricas de muebles seriados del país.

"A raíz de la consolidación de FIMAR en Córdoba y la región y el incremento sostenido año tras año tanto de expositores como de visitantes, así como de la concreción de negocios, asumimos el compromiso de abarcar y representar a la totalidad del mercado nacional. Para lo cual tomamos la decisión de ir por más y multiplicar nuestra apuesta con un encuentro anual en la ciudad de Buenos Aires", declaró el Licenciado Gustavo Viano, presidente del Comité Ejecutivo de FIMAR.

"A través de esta nueva apuesta, el sector demuestra una vez más su constante trabajo de superación, al igual que nuestras empresas, quienes están cambiando las formas de comercialización, haciendo foco en el diseño, la imagen, la innovación y la estética para darle un valor competitivo a sus productos", agregó Viano

Sumado al pabellón de exposición y venta a gran escala, FIMAR contará en esta oportunidad con su tradicional Ronda de Negocios, donde las grandes cadenas podrán concretar operaciones con los fabricantes expositores.

Además, tendrá lugar la cuarta edición del Salón del Mueble Argentino (SMA), que mostrará la vanguardia y las últimas tendencias en diseño de mobiliario a través de productos distinguidos por el diseño de alto nivel, la innovación formal y funcional, y los múltiples materiales que revalorizan y enorgullecen el trabajo genuino y el talento argentino. En este espacio de exhibición, diseñadores y emprendedores que comienzan su camino en la fabricación de muebles tomarán contacto con compradores mayoristas y fabricantes de grandes volúmenes para comercializar sus piezas, ya sean prototipos o pequeñas partidas seriadas, las cuales se presentarán junto a productos consagrados del mobiliario argentino.

La Feria Internacional del Mueble Argentino es organizada por la Cámara de la Madera, Mueble y Equipamiento de Córdoba, San Francisco, Río Cuarto y Cañada de Gómez, todas entidades de valiosa y larga trayectoria.

bición donde diseñadores y emprendedores que comienzan su camino en la fabricación de muebles se contactan con compradores mayoristas y fabricantes de grandes volúmenes.

FIMAR es parte, aportando desde 2008 el escenario ideal de negocios y comercialización mayorista. Será un espacio de capacitación, experiencia, reflexión, intercambio específico y multidisciplinario.

También habrá nuevamente Rondas de Negocios, que se organizan en conjunto con la Agencia ProCórdoba. El

objetivo es reunir a fabricantes argentinos con visitantes estratégicamente convocados, tanto de comercio exterior como grandes cadenas comercializadoras de muebles de todo el territorio argentino.

**Primera jornada**

El salón auditorio de Forja Predio Ferial tuvo el miércoles 20 de abril una "muy interesante" primera



Faplac participó con un espacio propio.

jornada del 1º Congreso de la Industria del Mueble, en la que el público respondió. Como dato saliente el

estadounidense Brad Boham, quien disertó en un correcto castellano, afirmó que en Estados Unidos están buscando alternativas a la provisión de mercadería china. En ese esquema, los muebles argentinos –particularmente con cuero– tendrían una oportunidad en algún nicho estadounidense.

Por otro lado, FIMAR se convirtió en una segunda vidriera para los prototipos de Proyecto Deseo, que se presentó en sociedad el 14 de abril en MARQ de la Capital Federal.

El objetivo fue adoptar una nueva mirada sobre la industria mueblera argentina, analizar las tendencias a nivel internacional y generar factores que iden-

En este proyecto participaron fábricas, estudios y diseñadores, cuyos trabajos fueron evaluados por un comité conformado por: arquitectos Julio Oropel, Ricardo Blanco y Valeria del Puerto, diseñadora en Comunicación Visual Carolina Guerendiain, diseñadora industrial Beatriz Sauret y licenciada Carolina Martínez.

Las empresas que integran Proyecto Deseo son: Ricchezza S.A., Federici Amoblamientos - Produmob S.R.L., Fabril Maderera S.A. (NdR: esta empresa de Orán, Salta, fabricó el asiento "Roll

ño de Cristian Mohaded Studio), Centro de Diseño Italiano y Fiplasto.

Los diseñadores que trabajan para el proyecto son: Gonzalo Díaz Malbrán, Alejandra Rumich, USTATIC SRL, Estudio ArnSalum, Hernán Pratti, Grupo Bondi, Cristian Mohaded, Estudio Lascano, Estudio Mejías-Nikiel.

Por último, se firmó en la jornada inaugura de la feria un acuerdo con el Banco de Córdoba a partir del cual se pondrá a disposición una nueva línea de créditos. El convenio ofrece financiamiento para adquirir muebles, abertu-

**Se realizó el 1º Congreso Argentino de la Industria del Mueble**

El 1º Congreso Argentino de la Industria del Mueble se realizó por la mañana el jueves 21 y el viernes 22 de abril de 10 a 12, previo a la apertura del salón expositivo durante las dos últimas jornadas de FIMAR Córdoba. Disertan profesionales nacionales y extranjeros sobre comercialización, marketing y temas afines.

En esta primera edición se propuso profundizar la "Comercialización de muebles nacionales en el ámbito nacional e internacional", a través de diferentes abordajes, sobre: La importancia de la profesionalización en la venta de muebles; Cómo fidelizar actuales clientes y generar nuevos; Cómo mostrar para vender; Cómo vender más en las ferias; Cómo competir con otros mercados; Requisitos para comerciar con un distribuidor extranjero; Qué busca un comprador extranjero en el mueble argentino; Saber vender una marca de muebles.

La entrada fue libre y gratuita, con la obligación de estar ya acreditado en la feria.

FIMAR es el escenario para exponer, comprar y vender a gran escala, posicionar marcas, sumar valor agregado a través de nuevos diseños y lanzar productos.

El Congreso se pensó como una mesa de diálogo federal donde los actores de la industria del mueble participen para exponer miradas, posibles soluciones e inquietudes.

El jueves desde las 9:00 estaba previsto un desayuno ejecutivo de recepción; de 9:30 a 10:00 se realizaba la apertura; de 10:00 a 10:50 disertaba Luis Costamagna sobre "La importancia de la profesionalización de la venta de muebles"; mientras que el cierre, previsto de 11:10 a 12:00 estaba a cargo del estadounidense Brad Boham: "Qué busca un comprador extranjero en el mueble argentino y requisitos para comercializar con un distribuidor extranjero".

Para el viernes, de 9:40 a 10:20 Guillermo González disertaba sobre "Cómo mostrarse para vender. Lo que no se ve, no se vende"; de 10:20 a 11:00 Daniel Salum hablaba sobre "Nuevas herramientas para la venta de muebles"; mientras que la última charla era "Cómo fidelizar tus actuales clientes, cómo generar nuevos y cómo competir en otros mercados".

**Alemania: nueva entrega del galardón "Innovación en la Cocina del Año"**

La empresa ALNO ha ganado este año en Alemania el popular premio del consumidor "Innovación en la Cocina del Año", informó Notifix. En la competencia del consumidor alemán "Innovación en la Cocina del Año 2016", los consumidores votaron por la línea de cocina ALNOSTAR SIGN como producto ganador de un premio en la categoría "muebles y novedades de cocina". El jurado rindió homenaje a la funcionalidad, innovación y diseño de esta nueva línea de cocina en combinación con ALNOSUND. La cocina ofrece opciones de diseño casi ilimitadas y una interacción armoniosa entre las superficies laqueadas y colores de manera diferente. Los paneles de fondo de con motivos de azulejos de fácil cuidado de vidrio o de melamina son una alternativa inteligente a los fondos de azulejos convencionales.



Stand de Grupo Euro en FIMAR Córdoba 2016.

and Roll", diseñado por Alejandra Rumich) en, Michael Thonet, Gicovate, Itar Amoblamientos, Springwall (NdR: en la

ras, techos y pisos de madera.

Las operaciones abarcadas en este programa no tendrán gastos de otorgamiento y prevé un monto máximo de hasta \$200.000. Las cuotas serán fijas, en pesos y contempla una tasa del 24% anual, del 31% para plazos a 24 meses y del 35% para aquellas que se convengan en 36 cuotas. Ya trabajan en esta línea las empresas: Formas Equipamientos, Hause Möbel, Maderas Sucre, Gallo y Manca y Bonaldi S.R.L, entre otras.

Más información: visita [www.fimarweb.com.ar](http://www.fimarweb.com.ar), escribiendo a [prensafimar@gmail.com](mailto:prensafimar@gmail.com) o en Facebook: feriaFIMAR



Participación de Dorking en la feria.

tifiquen una producción nacional diferenciada, con identidad propia y totalmente novedosa.

imagen apaisada se aprecia el asiento Pampa, realizado por la firma de Capital Federal a partir de un dise-

**TAEDA S.A.**  
Maderas Implantadas

Dirección: Ruta Nacional 12 Km. 1521  
3384 - Montecarlo - Misiones - Argentina  
[www.taedasa.com.ar](http://www.taedasa.com.ar)

**TODO EN MADERAS ASERRADAS**

Tablas	Fenólico para el mueble	Tableros Finger Joint	Tableros alistonados	Molduras - Zócalos - Flejes
--------	-------------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------------

**Amplio surtido para el mueblero y el constructor**  
Pino - Kiri - Araucaria - Eucaliptus

**Fábrica de fenólicos** TAEDA PLY

Especies: Cara Eucaliptus y Pino | Espesores: 4-6-8-10-12-14-16-18-20-25-30 mm

[www.herrajessanmartin.com](http://www.herrajessanmartin.com)

**HERRAJES SAN MARTIN**

**TODOS LOS HERRAJES DEL MUNDO EN UN SOLO LUGAR**

Av. San Martín 1942 (C1416DRO)  
Tel/Fax: (011) 4581 0102 / Capital Federal  
[consultas@herrajessanmartin.com](mailto:consultas@herrajessanmartin.com)  
Visite nuestros showrooms exclusivos / H/fole - Blum

## Diseño y tendencias

## Masisa lanzó el concurso para estudiantes “Diseña Smart”; recibe proyectos hasta el 29 de julio

La propuesta de la compañía es “Diseñar muebles tipo RTA (Ready to Assemble) que logren vincular las tecnologías digitales disponibles, considerando el estilo de vida actual para satisfacer las necesidades contemporáneas del día a día”. La premiación internacional será en noviembre. Se difunde la información extraída de manera textual. Más información en Facebook: [masisaargentina](#)

La propuesta de la compañía es “Diseñar muebles tipo RTA (Ready to Assemble) que logren vincular las tecnologías digitales disponibles, considerando el estilo de vida actual para satisfacer las necesidades contemporáneas del día a día”. La premiación internacional será en noviembre.

Por otro lado, los proyectos deben ser inéditos y de autoría de los participantes. El diseño debe ser una solución factible en términos técnicos y con proyección comercial, logrando en forma exitosa y coordinada los siguientes criterios:

- Estético y funcional, incorporando consideraciones de diseño para velar por una apropiada apariencia física y utilidad según el concepto trabajado;

- Sustentable, mediante el uso de materiales y procesos productivos amigables con

- el medio ambiente y considerando un aprovechamiento óptimo del formato a utilizar, con el fin de generar soluciones sustentables e inteligentes;

- Factibilidad Industrial, considerando en el diseño la posibilidad de ser producido de manera industrial.

- Innovación, ofreciendo un nuevo concepto, idea y aporte al mundo del mueble.

Otro de los requisitos es que los proyectos deban utilizar como materia prima principal los productos MASISA, pudiendo combinarse con otros materiales de manera secundaria. Los productos a utilizar son: tableros MASISA Melamina (sustrato

MDF y MDP) y MASISA MDF.

Cronograma

- 29 de julio: Fecha límite para recepción de los proyectos.

- Agosto: Selección de los proyectos clasificados para la segunda etapa.

- Octubre: Recepción de prototipos de los proyectos seleccionados y premiación nacional

- Noviembre 2016: Premiación internacional.

Requisitos del proyecto / Criterios de evaluación.

Requisitos del participante

- 1- Podrán participar estudiantes de escuelas de diseño, arquitectura y afines de: Argentina,

- Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú y Venezuela, que impartan carreras profesionales y técnicas relacionadas.

- 2- Los participantes deberán ser alumnos regulares o ser egresados de éstas disciplinas, con no más de un año de término de las mismas (egresados durante 2015). La condición de alumno regular o egresado deberá acreditarse al momento de la presentación del proyecto, a través de un certificado de la institución en la que estudia.

- 3- Podrán participar alumnos en forma individual o en grupos de hasta 4 personas de la misma universidad. Inscripciones. La postulación se debe realizar en el sitio [www.masisa.com](#) presentando la siguiente información:

- 1- Completar ficha de inscripción del proyecto correctamente.

- 2- Certificado de alumno regular o recién egresado, emitido por la institución en la que cursa la carrera.

- 3- Declaración del participante, donde señala que el proyecto presentado es inédito y de su autoría.

- 4- Descripción del proyecto.

- 5- Rendering (presentación del producto en perspectiva ambientada) en formato A3 o fotografía de la maqueta o prototipo, si lo hubiere.

- 6- Plano triple proyección (planta, elevación y perfil) en formato A3, con cotas generales del mueble. El plazo para la inscripción y presentación de los proyectos vence el 29 de julio de 2016 a las 23:59 horas, del país desde donde se está postulando.

Jurado y selección de los proyectos

- 1- Una vez cerrado el plazo de recepción de los proyectos, MASISA realizará una preselección según los criterios presentados anteriormente.

- 2- Los trabajos preseleccionados serán evaluados por un jurado constituido por un representante de MASISA, especialistas en diseño, producción industrial y retail.

- 3- El jurado seleccionará un máximo de 12 proyectos para participar en la segunda etapa del concurso (Final Nacional) los cuales serán publicados en las plataformas digitales

de MASISA, para darlos a conocer y entregar adicionalmente un premio al favorito del público.

- 4- MASISA notificará a los seleccionados por escrito vía correo electrónico.

- 5- Los alumnos cuyos proyectos sean seleccionados, serán asignados a industrias de muebles nacionales y/o algún local Placacento MASISA, para la producción de los prototipos de sus proyectos.

- 6- MASISA costeará la fabricación y los materiales necesarios para la producción de su prototipo.

- 7- Para la selección final de los proyectos, es requisito el desarrollo del prototipo, el cual será exhibido por MASISA.

Premios

Premiación Nacional

- Primer lugar: Medalla de oro. Pasaje y estadía a la fase internacional del concurso. Reconocimiento para la universidad del alumno. Certificado al profesor orientador.

Reconocimiento industria.

- Segundo lugar: Medalla de plata. Reconocimiento para la universidad del alumno. Certificado al profesor orientador. Reconocimiento industria.

- Tercer lugar: Medalla de bronce. Reconocimiento para la universidad del alumno. Certificado al profesor orientador. Reconocimiento industria.

- Premio Favorito del público: Premio al proyecto más votado a través de las redes sociales de MASISA. 1 iPad Mini retina Apple

Premiación internacional

- Primer lugar: Medalla de oro. El ganador de la etapa internacional realizará una pasantía en Schattdecor, especialista alemán en superficies decorativas, en su sede de Thansau, Alemania, por un período de 3 semanas, considerando la estadía y viático por ese período. Además podrá visitar la Feria IMM 2017 en Colonia Alemania.

- Segundo lugar: Medalla de plata. Computador MacBook Pro 13.3/2.5/ 2x2 GB/ 500 GB Apple.

- Tercer lugar: Medalla de bronce.

Imagen: Gentileza Masisa Argentina.



Se contemplarán criterios estéticos y funcionales, sustentables, de factibilidad industrial e innovación.

## Feria internacional

## FEDEMA 2016 se desarrollará del 6 al 9 de octubre en Formosa capital

La edición 2016 de la Feria Internacional del Mueble y la Madera, FEDEMA, se realizará del 6 al 9 de octubre en Formosa. Será la séptima edición bienal consecutiva, luego del lanzamiento en 2004. Habrá zona de stands, Rondas de Negocios, Seminarios y Conferencias, Encuentro de Escultores y dos Concursos de Diseño. Para obtener bases e información de los concursos, escribir a: [concursourbano.fedema@gmail.com](mailto:concursourbano.fedema@gmail.com) y [concursojuegos.fedema@gmail.com](mailto:concursojuegos.fedema@gmail.com)

FEDEMA 2016, Feria Internacional del Mueble y la Madera, se realizará del 6 al 9 de octubre en el predio feria Vuelta Formosa.

Agostina Chies, integrante de la organización de la feria explicó durante el desarrollo de FIMAR 2016: “FEDEMA consta de varias secciones: una parte de exposición, otra de Rondas de Negocios. También habrá Seminarios y Conferencias, y una parte muy destacada son los concursos de diseño. Los invitamos a todos a que nos visiten en Formosa del 6 al 9 de octubre”.

Por su parte, la diseñadora industrial Alejandra Rumich –coordinadora de los concursos de diseño-, afirmó: “Este año el Concurso de Diseño se realiza nuevamente de manera internacional. Estamos presentando un concurso que tiene trayectoria, es conocido en todo el país y en países vecinos. Siempre su hilo conductor fue

trabajar con maderas macizas de nuestra región; es algo que tratamos de fomentar, con el objetivo de poder incorporarlo a nuestra industria. Este año tenemos un nuevo desafío: todos los ejes relacionados a la nueva propuesta tienen que ver con la sustentabilidad, y las ciudades sustentables. Hay distintas ciudades del mundo que trabajan en esa línea, como el caso de Friburgo, en Alemania, Vancouver, en Canadá, y Copenhague, en Dinamarca. Allí el transporte que se generalizó fue la bicicleta; el desarrollo de su urbanismo tiene que ver con las energías renovables y sustentables. Nosotros vamos a incorporar estas ideas a nuestros concursos, con la idea de nuestra ciudad y nuestra provincia caminen en ese sentido”.

Se contemplarán criterios estéticos y funcionales, sustentables, de factibilidad industrial e innovación.

Concurso internacional de juegos infantiles de exterior en madera

Objetivos: Promover el acercamiento y colaboración entre diseñadores y empresas; fomentar la cultura del diseño industrial en el Sector foresto-industrial; promover el respeto medioambiental desde el diseño de productos; e innovar en conceptos de juegos infantiles en función a la edad y capacidades del usuario: el niño.

Temas: Juegos infantiles de exterior en madera maciza. Fecha límite de entrega de proyectos: 22 de julio inclusive.

El Concurso Internacional de Diseño de Juegos Infantiles de Exterior en Madera, FEDEMA 2016 tiene como objetivos promover el acercamiento y colaboración entre diseñadores y empresas; fomentar la cultura del diseño industrial en el Sector foresto industrial; promover el respeto medioambiental desde el diseño de productos; e innovar en conceptos de juegos infantiles de exterior, en función a la edad y capacidades del usuario: el niño.

- Participantes: el Concurso está dirigido a oficinas y profesionales vinculados al diseño y a estudiantes avanzados de carreras afines de Argentina y otros países.

La cantidad de trabajos pre-

Galardones

# Todos los premiados en FIMAR Córdoba 2016

La entrega de premios del evento organizado en Córdoba se realizó el 21 de abril, en el marco de la FIMAR Córdoba 2016. Fueron seleccionados el mejor producto de Salón del Mueble Argentino, el mejor producto de la feria, y el mejor stand del evento.



Ganador del Premio "Ernesto Humeler" al mejor stand de la feria: Hipólito Dadone e Hijos, de Colazo, Córdoba.

Gustavo Viano, presidente de FIMAR declaró que hubo "un crecimiento importante del sector porque el hecho de ganar mercado es clave para sostener nuestro sector en la comercialización y la penetración de negocios que necesitan los productos de mueble".

Para comenzar la ceremonia Viano dirigió unas

cuánto tenemos que mejorar desde este primer Congreso del Mueble Argentino que hemos realizado; continuaremos por ese camino, pero hay que destacar el tema del diseño, el modo de presentación que tuvieron los fabricantes con sus stands, todo el despliegue y la escena que ha tenido la feria es destacada por muchos, lo



Hijos de los diseñadores jugando mientras sus padres reciben los premios.

palabras al público expectante. "Creo que quedan muchas cuentas pendientes respecto a

cual es muy valorable. Y realmente los felicito". Luego se realizó la entrega de los premios

que fueron entregados en un ambiente de festejos, entre música, reconocimientos y aplausos.

Los mismos fueron elegidos por un jurado de reconocidos arquitectos y profesionales del rubro: la arquitecta Stella Mary Fleitas de la Municipalidad de Córdoba; el arquitecto Roger Berta, periodista especializado en diseño y arquitectura; la diseñadora industrial Alejandra Rumich en representación de FEDEMA; Carlos Ramos Díaz socio gerente de André Kevin Córdoba; el arquitecto Alfredo Giunta, diseñador y fabricante de Giunta Equipamientos; el ingeniero Diego Franco, socio de la firma Franco Laminados; y el arquitecto Patricio Calderón Rojas, comprador mayorista de Tiendas Vesta.

Los criterios que tuvo en cuenta el jurado a la hora de seleccionar los productos ganadores para el mejor producto de FIMAR y del Salón del Mueble Argentino fueron la innovación como principal característica a evaluar, luego la sustentabilidad, las relaciones dimensionales y ergonómicas para los casos que lo requerían, la factibilidad productiva, la novedad en la resolución formal y técnica, la utilización de materiales nacionales, y la adaptación del producto al mercado objetivo, así

como también su comunicación.

El Premio Víctor Bentolila al mejor producto de Salón del Mueble Argentino (SMA) fue para Silla Cinco de Dispar, D. I.



Las diseñadora Elisabet Arn (izquierda) y las hijas de Hipólito Dadone e Hijos al recibir el premio al mejor stand.

Federico Guzmán y D. I. Esteban Labarthe.

La Mención Especial a la Calidad SMA se la llevó Consola Salma de Raval, D. I. Martín



Ganadores de la Mención Especial a la Exposición de Producto: Divisorio Alto "X" de Fevima, de Córdoba.

Mención Especial a la Innovación SMA: Mesa auxiliar Tapp de Ducoinstudio de D.I. Evangelina Ducoin y

La Mención Especial a la Innovación del Producto para Barra con Enfriador de Rad, Villa Allende.

La Mención Especial a la Exposición de Producto se la llevó Divisorio Alto "X" de Fevima, Córdoba (ver imagen).

Y la ganadora de la Mención Especial a la Ergonomía fue la Silla Donna, de Hipólito Dadone de Colazo, Córdoba.

En cuanto a lo referido al premio al mejor stand se tuvo en cuenta: grado de creatividad e innovación en la propuesta del stand, funcionalidad, circulaciones y usos de los espacios, coherencia formal de la propuesta, grado de resolución para el lucimiento y exposición de los productos, iluminación y gráfica, e incorporación de actividades para los visitantes. También se evaluaron aspectos de la comunicación como la incorporación y diseño de las imágenes corporativas en el stand y la transmisión de la identidad de la empresa.



Mención Especial a la Innovación Formal del Stand fue para "Galpón Muebles", Frontera, Santa Fe.

Viecons.

Mientras que la

Mobili de Las Varillas, Córdoba.

Continúa en pag.: 16

## TORNILLOS CASER

<b>CASER-Fix</b> Tornillos Rosca Chishead para MADERAS INDUSTRIALIZADAS	<b>CASER-Resc</b> Roscas Automáticas MULTIPUNTO
<b>CASER-Wall</b> Tornillos Rosca Drywall Punta Aguda para MADERAS Y METALES DELGADOS	<b>CASER-Plast</b> Roscas para Fijar sobre PLÁSTICOS
<b>CASER-Drill</b> Tornillos Auto perforantes Punta Media MULTIPUNTO	<b>CASER-Max</b> Tornillos Para Ensamble de MUEBLES
<b>CASER-Form</b> Tornillos de Carga y Rosca TRIANGULAR para formación de Roscas	<b>CASER-Mag</b> Tornillos Especiales Roscas con Pico Normalizado (M / W / N)

**CASERMEIRO**  
FÁBRICA DE TORNILLOS

ROSARIO - SANTA FE - ARGENTINA // TEL 0341 317-8656 / 430-4231  
Info@e-casermeyro.net / www.e-casermeyro.net

## TARUGOS DE MADERA

Clasificados automáticamente con lectura óptica 3D

Esta clasificación dimensional permite que se capturen los tarugos demasiado grandes antes de ingresar en las tarugadoras automáticas (como Morbidelli, Vitap, Biesse, Homag, Etc.), la aplicación de los tarugos en los paneles. Esto evita el tiempo precioso parado que nuestros clientes odian perder. Tarugos no estándar que son muy grandes revientan el agujero donde se insertan los tarugos. Por otro lado, tarugos demasiado pequeños no dan la firmeza necesaria de la unión.

Objetivo: Evitar este tipo de trastornos y costos innecesarios.

**GONZALEZ TUDANCA**  
info@tudanca.com.ar - www.tudanca.com.ar

Diagonal 56 N° 5936 (ex Agrelo 417) - B1650FJB San Martín Bs. As.  
Teléfono: (5411) 4758-8576 / 4716-0151

**Breves**

**FAIMA expresó su preocupación ante la situación de las PyMEs de la cadena madera muebles**

En el marco de la realización de su 134° Congreso Federativo Maderero, realizado el 29 y 30 de abril, representantes de las 27 cámaras del sector analizaron las medidas que afectan la subsistencia de las PyMEs industriales de la madera. A continuación, el comunicado completo: "Los dirigentes agrupados en las 27 cámaras asociadas a la Federación Argentina de la Industria Maderera y Afines debatieron sobre las grandes diferencias de competitividad y la caída de la actividad que enfrentan las PyMEs del sector. La cadena de valor de la madera reúne a cerca de 9.500 empresas y emplea en forma directa a 55.000 trabajadores. Casi en un 90% las empresas son PyMEs, algunas de segunda y tercera generación, y han empleado mucho tiempo en la capacitación de su personal siendo el sector de mano de obra intensiva. El personal empleado en la industria de la madera es el necesario para la puesta en marcha y funcionamiento de cada fábrica y es por esto que los dirigentes agrupados en FAIMA ven con preocupación las medidas que afectan en forma directa a la subsistencia de la industria. En este sentido,

cabe destacar que equipos técnicos de la Federación han trabajado fuertemente durante el primer trimestre del año para poner a consideración las Licencias No Automáticas de importación en los productos más sensibles de la cadena pero los ejes centrales de las operaciones con esta herramienta no son suficientes para cubrir las necesidades de la industria. Es por esto que la propuesta es continuar participando en la definición de normas técnicas y en la elaboración de un diagnóstico de competitividad del sector a fin de promover medidas concretas de solución endógena. Por su parte, Pedro Reyna, Secretario General de la entidad destacó: 'Nuestro país está saliendo de cinco años de recesión y necesita ser fortalecido y es por esto que nos preocupa el tratamiento de la Ley Antidespidos sin reparar en la condición de nuestras empresas. Los industriales PyMEs de la madera somos formadores de mano de obra, está en nuestra naturaleza y es por eso que es inconcebible que nuestro sector recurra a despidos arbitrarios cuando tenemos una mano de obra formada. Sabemos que detrás de los despidos se va nuestra industria y por ello necesitamos que se arbitren los medios para garantizar la subsistencia de nuestra cadena de valor'. Al respecto, Rodolfo Martín, presidente de FAIMA, señaló: 'Nuestro sector está constituido en un amplio porcentaje por PyMEs Industriales para la cuales las etapas de turbulencia pueden ser determinantes. Sabemos que el marco de competencia es desafiante y por eso desde la Federación trabajamos fuertemente para continuar promoviendo espacios de articulación, público y privada, con acciones que fortalezcan a nuestra industria en términos de competitividad'. Por su parte, directivos de FAIMA se reunieron con empresarios industriales de la madera, informaron fuentes de la entidad. Los dirigentes de la Federación Argentina de la Industria Maderera y Afines participaron de un encuentro regional con empresarios de la Región Cuyo en el Instituto de Desarrollo Industrial, Tecnológico y de Servicios de Mendoza. Integrantes de la Mesa Directiva de la Federación convocaron a un encuentro abierto con empresarios y equipos técnicos de la entidad a fin de escuchar las principales preocupaciones de los empresarios PyMEs de la cadena y presentar los programas de acción que impulsa la entidad. Asistieron al evento, los referentes técnicos de la entidad para las áreas de Dirección Estratégica; Foresto Industria; Bienes Finales; Capacitación y Comunicación Institucional. De este modo se dio inicio a una agenda de viajes que prevé incluir a otras cinco regiones del país, promoviendo el encuentro directo de dirigentes y empresarios. Durante el resto del año las reuniones mensuales de Mesa Directiva de la entidad serán itinerantes, alternando los encuentros en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y otros Nodos Regionales del sector. La agenda de viaje incluyó visita a empresas y rondas de trabajo entre los equipos técnicos y empresarios de la cadena de valor de la madera en la Región. El encuentro fue organizado en forma conjunta por FAIMA y ADEMA, Asociación de Empresarios Madereros y Afines en Mendoza. Como cierre del encuentro Rodolfo Martín, presidente de FAIMA; Pedro Reyna, secretario General de FAIMA y Sergio Videla, presidente de ADEMA, recibieron al subsecretario de Industria y Comercio de Mendoza, Guillermo Cruz, quien felicitó a los dirigentes por el encuentro y los convocó a

trabajar en forma conjunta para promover proyectos que impulsen el crecimiento de la cadena de valor de la madera en la región.

**Producción y venta minorista del mueble caen más del 17% en Brasil**

Tanto la actividad industrial como el volumen de ventas del comercio al por menor del sector muebles han retrocedido 17,1% en el acumulado a doce meses y según datos a 31 de marzo 2016 publicados por Instituto Brasileiro de Geografía y Estadística (IBGE), informó el portal Notifix. La producción de muebles presenta un desempeño muy por debajo del desempeño de la industria en general, que aunque también decreció, lo hizo en un -9,7%. Con el registro de -17,1% el comercio minorista del mueble también presentó un desempeño inferior al comercio minorista general que tuvo un retroceso de 5,8% en el acumulado doce meses a 31 de marzo. En el primer trimestre de 2016 y ante el mismo periodo del año anterior, la caída en la producción industrial del sector muebles fue del 15,8%. En el mismo periodo el volumen de ventas del comercio del mueble retrocedió 12,2%. Periodo en que la industria brasilera total registró una baja de 11,7% y el volumen del comercio minorista total una caída de 7,0%.

El comportamiento de las ventas minoristas del sector muebles puede atribuirse a una menor oferta de crédito y el aumento de las tasas de interés del crédito de consumo. La baja en la demanda a su vez impacta la producción industrial del rubro.

**Ducasse brinda capacitaciones gratuitas para instaladores**

Más de 80 empresas y 150 instaladores han participado ya de un programa de la empresa Ducasse, a través del cual se capacitan recursos humanos para la instalación de productos de esta marca dedicados a la integración y división de ambientes, informaron fuentes de la compañía. El Programa de Instaladores Certificados Ducasse (PICD) se inicia con la capacitación de los equipos de instaladores. Gracias a estas capacitaciones las empresas lograron incorporar nuevos productos y soluciones para brindar a sus clientes, ampliando su negocio. Las empresas que han capacitado a sus equipos de instaladores tienen la posibilidad de convertirse en empresas certificadas para la comercialización e instalación de los sistemas en madera de integración y división de ambientes. La capacitación es gratuita y consiste en dos jornadas intensivas de contenido teórico y práctico. Se entregan diplomas y manuales técnicos. Cupos son limitados. Reservas escribiendo a [capacitacion@ducasse.com.ar](mailto:capacitacion@ducasse.com.ar) Más información: [www.ducasse.com.ar/picd](http://www.ducasse.com.ar/picd)

**Exportaciones de muebles de Italia y Alemania tuvieron un buen 2015**

Italia y Alemania, los grandes referentes en la producción europea de muebles, tuvieron en 2015 un crecimiento superior a la media de sus exportaciones de muebles de madera a mercados externos a la zona Euro, informó Notifix. Las exportaciones italianas aumentaron 5,5% hasta alcanzar los 2.930 millones de euros, mientras que

**Proveedores**

[www.verahome.com.ar](http://www.verahome.com.ar)  
[veraventas@hotmail.com](mailto:veraventas@hotmail.com)

**VERA**

PLACAS MAQUINAS HERRAMIENTAS  
 HERRAJES PARA MUEBLES Y OBRAS  
 SISTEMAS PARA PLACARES, PERFLERIA DE ALUMINIO  
 COLAS LIJAS CANTOS Y OTROS INSUMOS

Casa central: AV. Sabattini 2856 Córdoba Tel. 0351-4582962  
 Sucursal: Urquiza 25 Río Cuarto Córdoba Tel. 0358-4643715

---

**Barnes**

Lacas - Tintas - Thinner  
 Selladores - Poliester  
 Diluyentes - Poliuretanos

Distribuidor:  
 Vernice Milesi Milano  
 Calle 6 N° 3678 Villa Lynch  
 (1672) San Martín  
 Tel.: 11-4755-1477 Fax:4753-0718  
[barnesfrancisco@gmail.com](mailto:barnesfrancisco@gmail.com)

**D & F Muebles**

**Una clara propuesta editorial**  
 Director - Editor  
**Eduardo Rodrigo**  
 Propietario

Dep. Administrativo  
**Claudia Lucero**  
**Area de Redacción**  
 Noticias y Entrevistas de Actualidad  
 Lic. Fernando Maya  
**Dto. Ventas**  
 Jorge Manteiga  
 A.del Valle 1066 (1852) Burzaco - Bs.As. Argentina  
 Tel.:(11)4238-9818  
 E-mail: [dfediciones@maderamen.com.ar](mailto:dfediciones@maderamen.com.ar)  
 Tirada: 4000 ejempl. Bimestrales  
 Distribución: Todo el país y Países limítrofes (MERCOSUR)  
 La dirección no se responsabiliza por los conceptos vertidos en los trabajos firmados

*La Asociación Latinoamericana de Diseño (ALADI) le otorgó a D&F Muebles un diploma de reconocimiento "en mérito a su valioso aporte para el desarrollo del Diseño en Latinoamérica"*

**25 Años de Vida Editorial**

**D & F Muebles**

**SUSCRIBASE**

Apellido.....  
 Nombre.....  
 Empresa..... Cargo.....  
 Direccion.....  
 Ciudad.....Provincia.....C.Postal.....  
 Pais.....Tel.:.....  
 Fax:.....E-mail.....  
 Actividad de la Empresa.....  
 Valor de la suscripción:  
 Por 6 (seis) Numeros despacho simple.....\$ 35 (IVA Incluido)- mensuales  
 Por 6 (seis) Numeros al exterior.....u\$s 60-

Enviar cheque o giro postal a la orden de Eduardo Horacio Rodrigo  
 A.del Valle 1066 (1852) Burzaco Bs.As -Argentina Tel 011-4238-9818- E-mail: [dfediciones@sion.com](mailto:dfediciones@sion.com)

las exportaciones de muebles de madera de Alemania aumentaron un 9%: llegaron a 1.370 millones de euros. Según la Asociación de la Industria Alemana de muebles (VDM), las exportaciones totales de muebles de Alemania en 2015 crecieron un 6,6% en comparación con 2014 y alcanzaron 10.120 millones de euros, superando por primera vez la barrera de los 10.000 millones. Las exportaciones a países externos a la Unión Europea incluyeron un aumento del 25,6% a los Estados Unidos en 2015. De acuerdo con VDM la debilidad del euro fue una de las razones del crecimiento de las exportaciones, así como la positiva reputación de la marca "Made in Germany". CSIL (Center for Industrial Studies) informó de una tendencia positiva para la industria del mueble italiano. Tanto el consumo doméstico como las exportaciones de mobiliario de Italia aumentaron en 2015. Polonia, el tercer exportador europeo de muebles alcanzó los 791 millones de euros en 2015, con un aumento de 1,2%. Otros países con importantes incrementos en las exportaciones de muebles fueron Francia (394 millones de euros) y España (322 millones de euros), con incrementos del 14,4% y el 7,2%, respectivamente.

### Maquinarias en Italia: Biesse anunció un nuevo récord, con resultados que se duplicaron respecto de 2014

A raíz de los resultados excepcionales anunciados en marzo pasado al cierre del ejercicio 2015, Biesse ha logrado una confirmación más de su asombroso crecimiento, registrando un nuevo récord para el 2016 en Xylexpo, la feria bienal dedicada a las tecnologías de procesamiento de la madera y componentes para la industria del mueble. Así lo informó el portal colombiano Notifix. De hecho, los pedidos recibidos por el grupo han crecido un 103% desde la edición de 2014 del mismo evento, una estadística que es aún más impresionante cuando se traduce en ventas, lo que equivale a 20,6 millones de euros. Y estas cifras se refieren solamente a las órdenes cerradas en el stand de Biesse en el evento, y no a los que generalmente recibe la empresa durante la semana de la feria. "Es con gran orgullo que anunciamos nuestra cifra récord de pedidos, y damos la bienvenida a esta confirmación del reconocimiento generalizado de Biesse como símbolo de excelencia en el mercado nacional como en el extranjero. Por otra parte, este logro sirve para demostrar el deseo de nuestros clientes, grandes y pequeños, para empujar hacia una era industrial más avanzada y eficiente, con Biesse al lado como un socio clave para el éxito", afirmó Federico Broccoli, director de la División Madera en y Director Ventas de Subsidiarias. Los datos recogidos por Biesse en la feria revelan una serie de signos muy positivos, no sólo para el Grupo sino para todo el sector de referencia: 40% de los pedidos recibidos por Biesse en provienen de empresas italianas, mientras que el resto proviene de Europa (especialmente Francia) y Asia; Además, el 30% de las tecnologías de Biesse comprados en la feria pertenecen a la denominada Industria 4.0, o en otras palabras, las máquinas avanzadas, sistemas y software, con especial atención a los altos niveles de automatización y la interconectividad. Como tal, Xylexpo este año ha servido como prueba de que el mercado nacional y europeo está en recuperación, y que el concepto de "Fábricas inteligentes", alcance de todos, está realmente ganando terreno, con pequeñas y medianas empresas expresando su entusiasmo por la cuarta revolución industrial, gracias a la capacidad de Biesse para ofrecer soluciones intuitivas "4.0-ready" que se pueden adaptar al tamaño y las necesidades de todos y cada uno de sus clientes.

"El evento paralelo, el Inside Biesse Systems, que se celebra en el showroom de Pesaro de la compañía durante toda la duración de la feria, ha disfrutado de un éxito similar, atrayendo a más de 160 empresas de todo el mundo con un interés en la experimentación de la tecnología líder en la industria que Biesse ofrece, además de aprender acerca de los beneficios de una línea totalmente integrada - de hecho, un modelo de dicha línea fue construido especialmente para la ocasión en nuestra sede, que recrea una fábrica inteligente basado en la automatización más avanzada en el mercado, coordinado por software Biesse nativo. En vista de los altos niveles de interés, ahora será posible hacer una visita "en línea" a la muestra de Pesaro hasta el 11 de junio", confirma Raphael Prati, director de Marketing y Comunicación del Grupo Biesse.

### Feria internacional

## FEDEMA 2016 se desarrollará del 6 al 9 de octubre en Formosa capital

De pag.: 12  
ilimitada

- Temas: Serán recibidos proyectos de productos o sistemas de productos (juegos integrados), pertenecientes al rubro Juegos Infantiles de exterior cuya implantación pueda darse en espacios urbanos de exterior y/ o unidades educativas de nivel inicial o primario  
- Tecnología: La materia prima utilizada será madera maciza de especies provenientes de la región del Gran Chaco Americano aptas para su uso en exterior, como ser, lapacho; quebracho; guayaibí; guayubira; virapitá; etc. Los proyectos deberán evidenciar su máxima racionalización.

### Concurso internacional de mobiliario urbano en madera

Uno de los atractivos de la Feria es el concurso de Diseño de Muebles en Madera, que cada edición va sumando participantes con propuestas innovadoras.

- Objetivos: Promover el acercamiento y colaboración entre diseñadores y empresas; fomentar la cultura del diseño industrial en el Sector del Mueble; promover el respeto medioambiental desde el diseño de productos; demostrar el papel crucial que desempeña el diseño en el proceso de adecuación al uso y a la innovación y, por lo tanto, su insustituible contribución al éxito industrial.

Fecha límite para la presentación de los trabajos: Viernes 22 de julio inclusive, a la dirección: concursourbano.fedema@gmail.com

Concurso Internacional de Diseño FEDEMA 2016 tiene como objetivos promover el acercamiento y colaboración entre diseñadores y empresas; fomentar la cultura del diseño industrial en el Sector del Mueble; promover el respeto medioambiental desde el diseño de productos; demostrar el papel crucial que desempeña el diseño en el proceso de adecuación al uso y a la innovación y, por lo tanto, su insustituible contribución al éxito industrial.

- Participantes: El Concurso está dirigido a oficinas y profesionales vinculados al diseño y, a estudiantes avanzados de carreras afines de Argentina y otros países. La

cantidad de trabajos presentados por participante es ilimitada.

- Temas: Serán recibidos trabajos pertenecientes al rubro mobiliario urbano, en particular, las siguientes tipologías incluidas en los tres ejes que abordan la sustentabilidad urbana:

Eje residuos: Productos o sistemas de productos que faciliten la clasificación y separación de residuos generados en la vía pública, a fin de facilitar su reciclado y/o mejor deposición.

Eje energía: Productos o sistemas de productos con distintos usos o funciones, incluyendo la

transformación de energía solar para fines como: iluminación nocturna y/o carga de dispositivos móviles (telefonía; tablets; netbooks y notbooks; reproductores). Dichos kits (de captación; almacenamiento y distribución de energía) deberán ser detallados y graficados correctamente en la documentación técnica presentada. Productos o sistemas de productos, que además de cumplir con su función/es primaria/s, alberguen vegetación y así colaboren con la producción de oxígeno.

Eje transporte: Productos o sistemas de productos que promuevan la utilización de medios de movilidad sustentables para el traslado en la ciudad. Se presentará un proyecto por tipología. En caso de participar con una familia de productos conformada por varias tipologías, éstas se presentarán como proyectos independientes.

4.3. Los proyectos serán concebidos para ser emplazados en la ciudad de Formosa, sin limitar la posibilidad de extenderlo a otras localidades de la provincia. Para mayor conocimiento, se propone a aquellos participantes extraprovinciales, recurrir a información disponible en la web sobre la ciudad y la provincia de Formosa ([www.formosa.gov.ar](http://www.formosa.gov.ar);

[www.formosahermosa.gov.ar/es/streetview](http://www.formosahermosa.gov.ar/es/streetview); youtube; flickr; etc.).

- Tecnología: La materia prima utilizada será madera maciza de especies provenientes del Gran Chaco Americano aptas para su uso en exterior, como ser, lapacho; quebracho; guayaibí; guayubira; virapitá; etc. Los proyectos deberán evidenciar su máxima racionalización.

Foto: Gentileza FEDEMA.

maria jose veron  
[ arquitecta ]

investigación, docencia y producción en torno al diseño  
mjoveron@hotmail.com :: [www.facebook.com/mjoveron](http://www.facebook.com/mjoveron) :: t. @mjoveron :: + 54 351 156574075  
proyectos de arquitectura, interiorismo, imagen corporativa

**maderamen.com.ar**

*Empresas en línea...!*

HERRAJES ARB CADESA easy F.C.M. MASISA  
AFH AF HERRAJES SAN MARTIN AkzoNobel DUCASSE INDUSTRIAL  
HERRAJES SAN MARTIN S.A.C.I.F.I. Barnes MIRD

Encuentre mayor información sobre estas empresas en:  
<http://www.maderamen.com.ar/muebles/>

Un portal de noticias con el respaldo de más de 25 años con el sector

Galardones

# Todos los premiados en FIMAR Córdoba 2016

De pag.: 13



Silla Donna, de Hipólito Dadone e Hijos, ganó la Mención Especial a la Ergonomía.

Bajo estos criterios el ganador del Premio "Erneso Humeler" al mejor stand de la feria fue Hipólito Dadone e hijos, Colazo, Córdoba. Su hija recibió el galardón y expresó muy emocionada: "Esto es la frutilla del postre. Al quedarnos con la empresa lo primero que dijimos es que queríamos llevar bien alto

la marca, la fuerza que tuvo nuestro padre, y los productos. Y creo que lo hemos logrado. Ha sido un año muy intenso, hemos trabajado mucho y agradezco a todo el equipo de Dadone". Mientras que la Mención Especial a la Innovación Formal del Stand fue para "Galpón Muebles", Frontera, Santa Fe.

La Mención Especial a la Comunicación e Imagen del Stand fue obtenida por "La Valenziana", de Uranga, Santa Fe. Y la Mención Especial a la Atracción de Stand fue entregada a "Fevima" de Córdoba Capital.

Cada año, el diseño del premio se renueva y en este caso en particular se conceptualizó en torno al número de la edición: el 9. Por ello los nueve surcos que simbolizan esta novena edición. Mientras que la literalidad de la "F" da forma y soporte a los surcos.

Fotos: Gentileza FIMAR.  
Más información en [www.fimarweb.com](http://www.fimarweb.com)



La Mención Especial a la Comunicación e Imagen del Stand fue para "La Valenziana", de Uranga, Santa Fe.



## Detalles del desembarco de FIMAR en Capital Federal del 17 al 20 de agosto en La Rural

Diego Ligorria, gerente de FIMAR, dio detalles de lo que será FIMAR Buenos Aires ante la consulta de D&F Muebles.



- ¿Cuál es el objetivo de trasladar FIMAR a la Capital Federal? Supongo que habrá sido un pedido de los asociados.

- El escalón necesario que tenía que asumir FIMAR era llegar a Buenos Aires, más allá de que FIMAR desarrolló durante nueve años una política federal. FIMAR Córdoba tuvo 12 provincia representadas en la edición 2016. Los mismos fabricantes pedían este paso para cumplir con sus necesidades de comercio y de negocios en Buenos Aires. Asisten a Presentes compradores mayoristas, al igual que en FIMAR. Nos complementamos como exposiciones.

- La única diferencia es que Presentes está abierta al público en general. ¿FIMAR se va a mantener cerrada a ese público?

- No, te corrijo. Para acreditarse a Presentes hay que presentar hasta el número de CUIT, entonces es el mismo tipo de público que en FIMAR. Lo que pasa es que Presentes tiene más volumen de visitas. Ellos hacen una selección de los visitantes. Nosotros desembarcaremos con todos nuestros fabricantes y con todo nuestro público específico. Esta expansión ya estaba programada y estamos muy contentos. Las ferias van a estar una al lado de la otra, unidas por dentro. Los fabricantes respondieron muy bien. Hay también un tema geográfico: FIMAR Buenos Aires seguramente va a tener mayor afluencia de provincia de Buenos Aires, Capital Federal y del sur del país.

Representante exclusivo en Argentina de:

**"50 años de experiencia en fijaciones"**

Automatización  
**"Sistemas Modulares - BeA"**

Presentación para Argentina de CAPE España

Fijaciones | Clavadoras y Grapadoras Neumáticas, Manuales y a Gas | Atornilladores  
Puntas | Hojas de Sierra | Accesorios para Neumática | Mesas Neumáticas p/ Tapicería

**Líneas Automáticas para Pallets y Carretes | Líneas de Apilado de Madera**

**CEBE S.A.C.I.F.I.**  
Jose Cortesana 3558 • (B1738CPF)  
La Reja • Moreno • Buenos Aires • Argentina  
Tel.: +54 237 469 0377 / 0388 • Fax: 237 469-7440  
Ventas: 0810-666-0232 • [ventas@cebe-sa.com.ar](mailto:ventas@cebe-sa.com.ar)  
[www.cebe-sa.com.ar](http://www.cebe-sa.com.ar)

Un servicio ágil, confiable y económico.  
[serviciotecnico@cebe-sa.com.ar](mailto:serviciotecnico@cebe-sa.com.ar)